

LE CLAIRON

Journal hebdomadaire publié à Saint-Hyacinthe.
Fondé en 1912

"Le Clairon", qui a succédé à "L'Union", fondé en 1873, paraît chaque vendredi et est imprimé au No. 435, 141ème Avenue, par L'IMPRIMERIE YAMASKA.

Téléphones: Rédaction: 498 — Administration: 143
JEAN-PAUL BRAULT
Directeur Gérant

Amédée GAUDREAU, rédacteur

Prix de l'abonnement: \$1.50 par année.
En vente chez tous les dépositaires de journaux.

SAINT-HYACINTHE, 5 OCTOBRE 1945

La force magnétique de l'U. N. et "La Boussole"

Comme quoi la farce du "Bloc Popu" tire à sa fin. — A combien de shellings? — Le peuple voit la combine. — Popularité sans cesse croissante du parti libéral.

Les petits copains du "Bloc Popu", après deux retentissantes défaites en moins d'un an, commencent à être convaincus que leur harmonie et hypocrite politique n'en mène plus large auprès de l'électorat de notre province. Nos gens en ont soupé du "nazionalisme" à la Groulx comme ils attendent fébrilement la première chance de se débarrasser du régime Duplessis-la-Ruine. On aura vu Edouard Lacroix se désintéresser du mouvement, Roger Duhamel donner des preuves évidentes de son désir de "conversion", "Le Bloc" cesser de paraître, et-quoi encore. Cette semaine, toutefois, notre attention a été attirée sur le dernier numéro de "La Boussole". Ma foi, on ne s'y reconnaît plus! C'est à se demander si c'est la même "Boussole" qui, le 2 juin dernier, conseillait à ses lecteurs de voter en faveur du mouvement de MM. Raymond et Houde, "qui méritent notre appui" et de "préciser le petit jeu de l'Union Nationale". C'est que, comme nous le disions plus haut, bien des événements se sont produits depuis lors. Quand le navire coule... Et c'est ainsi que "La Boussole" de samedi dernier, 29 septembre, semble maintenant vouloir nous montrer le "Nord" à Trois-Rivières. Dans un article intitulé: "De la Centralisation", "La direction" de la "Boussole", qui tancait d'importance la Mauricien il y a à peine quelques mois, l'encense maintenant à tour de bras au nom de la "toto-nomie" sacrée. Dans le même numéro, on retrouve un extrait d'une conférence de M. Beaulieu, de gentilles remarques de "L'Action" à propos des Allocations familiales à Maurice, et quelques autres reproductions d'articles où l'on tombe à bras raccourcis sur le dos de la politique libérale. Le tout ne serait pas au point sans une phrase larme sur le sort de Pétain et Franco; pour finir, arrosez-moi ça d'une copieuse chronique anticoolique. Incidemment, le "Tomahawk", s'il veut se rapprocher du grand chef, devra se souvenir que l'Union Nationale fait parfois des petits marchés à 14 shellings et qu'avec elle il ne faut pas trop y "aller à sec". Mais on ne doit pas s'inquiéter outre-mesure car, en fait d'hypocrisie, certains directeurs de notre "blocarderie" sont aussi épatants que le Mauricien et quelques-uns de ses lieutenants.

Pour revenir à nos montons, il sera également fort intéressant de voir quelle politique adoptera "Notre Temps", le nouveau journal de M. Léopold Richer, un autre "bloquiste". Le peuple, témoin de cette comédie, ne peut manquer de saisir le manque de sincérité de ces gens, tout comme il a déjà décidé du parti à prendre à l'endroit de l'Union Nationale, lors du prochain appel au peuple. Les rangs des partisans de la saine et solide politique libérale grossissent chaque jour et chaque nouvelle adhésion est basée sur le raisonnement plutôt que sur le miroitement des préjugés populaires. Pour avoir adopté une attitude digne et honnête, le parti libéral connaît un regain de popularité tandis que les jours du Bloc et de l'Union Nationale sont comptés.

MARIUS.

EN "CLAIRONNANT" sur les "TROIS PONTS"...

M. Côté continue de "barboter" des conférences.

Ca devait être touchant, l'autre soir, d'entendre quelque chose comme ceci: "O liberté, que de crimes on a commis en ton nom!" Comme nouveauté et, surtout, comme sincérité c'est épatant!

M. Côté a le tour de frapper le "Jack Pot" et certains de ses mots valent bien "trois cloches"...

On dit que c'est lui qui a aidé M. Duplessis à choisir ses 21 ministres, au moyen d'une "slot machine"... C'est sans doute pour cela qu'on y compte tant de "citrans"...

"Le Courrier" nous apprend que le Conseil central des Syndicats nationaux catholiques de Saint-Hyacinthe vient d'avoir une attaque subite d'indignation...

Tu m'parles!

Au fait, "Le Courrier" nous apprendra probablement, un de ces beaux vendredis, ce que la A.C.B.X.Z. ou la J.V.O.B.R. peuvent penser de la question...

De grâce, messieurs, ne nous laissez pas languir et apportez à votre tour le mot de la fin...

Aux dernières nouvelles, M. Jean-Charles Magnan, un illustre candidat "indépendant" défait aux dernières élections fédérales, est toujours à l'emploi du gouvernement provincial.

Il a probablement fait de la politique "pour rire", histoire de

passer agréablement ses "vacances payées"...

Comme dirait Laurent Barré, "Y a pas de quoi à s'enfarger" pour si peu!"

Si l'enfer est pavé de bonnes intentions, la Commission des Li-queurs de Québec, dirigée par M. le juge Archambault, est "bourrée" de "bonne volonté"...

Pas surprenant qu'elle se fasse mener "le diable"...

Dans les "grandes choses" de l'Union nationale, cherchez... le shellings...

MARIUS.

SAINT-HUGUES

M. et Mme Edgar Lefebvre, née Madeleine Desautels, sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née à l'hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe et baptisée, Marie, Carmen, Agathe, Parrain et marraine M. et Mme Adrien Lefebvre, grands-parents de l'enfant; portouse, Mlle Rose-Aimée Lefebvre, tante de l'enfant. Nos félicitations.

Mme J.-B. Vigneau et Mlle C. Vigneau sont parties pour un voyage aux Etats-Unis, chez leur soeur Mme S. Lamoureux de Woonsocket.

M. A. Gosselin, de Montréal, a acheté l'emplacement de M. R. Laramée au prix de \$1400.

M. J. Deslèves, de Montréal, a acheté l'emplacement de Mme C. Collette au prix de \$1500.

EN VISITE

Mlle Clémence Cadotte, de Hamilton, passe une quinzaine de jours à Saint-Hyacinthe, l'invitée de M. et Mme Ovide Cadotte.

Séance régulière du Conseil municipal

La cité intéressée dans l'achat de biens de guerre. — Revision du rôle d'évaluation pour 1945. — Procès-verbal.

Procès-verbal de la séance régulière du conseil municipal de la cité de Saint-Hyacinthe, tenue au lieu ordinaire des délibérations, en l'hôtel de ville, le lundi, premier octobre mil neuf cent quarante-cinq à huit heures du soir, selon les formalités prescrites par l'acte d'incorporation de la dite cité, à laquelle sont présents: Son Honneur le maire Picard, ainsi que les échevins Bergeron, Gendron, L'Archevêque, Morin, Godbout, Larivée et Durocher, formant quorum, sous la présidence du maire.

Sur la proposition de l'échevin Bergeron, appuyé par l'échevin L'Archevêque, les procès-verbaux des séances des 17 et 25 septembre dernier sont approuvés tels que rédigés.

Le conseil prend connaissance des documents suivants qui sont mis aux archives:

Des lettres de remerciements des Conférences St-Vincent de Paul de la Cathédrale et de la paroisse Notre-Dame pour remise d'outroi;

Une lettre de remerciements de l'Association Athlétique de la Police pour coopération du conseil dans l'organisation de son festival annuel;

Une offre des Editions J.-E. Laurin de vendre à la ville des exemplaires de "L'Histoire Economique de Montréal et des Cités et Villes de Québec";

Des avis de la Régie Provinciale des Transports et Communications que des demandes de permis de lignes d'autobus lui ont été présentées;

Un rapport détaillé du C.P.C. sur le résultat de la souscription entreprise pour l'Aide à la France;

Le rapport annuel des recettes et de l'assistance à la piscine durant le dernier été;

Le rapport sur la construction et les permis accordés durant le mois de septembre.

Des offres de service faites par les personnes dont les noms suivent sont mises au dossier des demandes d'emploi:

M. Georges Lambert, comme constable; M. Jean Sainte-Marie, comme constable; Albert Lacroix, comme constable; M. Cyprien Gemme, comme gardien du Stade.

L'échevin Larivée propose, appuyé par l'échevin Godbout et il est résolu que M. Cyprien Gemme soit engagé comme aide-gardien du stade, au salaire prévu au budget pour cette fonction.

Il est proposé par l'échevin Gendron, appuyé par l'échevin Durocher, et résolu, que ce conseil approuve le tracé d'une ligne d'autobus dont permis a été demandé à la Régie provinciale des transports et communications, par Archambault & Frère Enrg.

A la suite d'un rapport de l'inspecteur des bâtiments, il est unanimement décidé, sur la proposition de l'échevin L'Archevêque, appuyé par l'échevin Durocher, que des procédures légales soient prises contre M. A. Graveline pour contravention au règlement de la Construction.

Conformément à un rapport du trésorier, l'échevin Durocher propose, appuyé par l'échevin Bergeron, et il est résolu, que la cité fasse l'achat, aux taux et conditions mentionnées au dit rapport, de cinq mille (\$5,000.00) dollars d'obligations de la cité de Saint-Hyacinthe qui seront mises au fonds d'amortissement de la ville.

M. R. Hamel ayant fait rapport des démarches qu'il a faites auprès du War Assets Corporation, l'échevin Morin propose, appuyé par l'échevin Bergeron, et il est résolu que le comité de la voirie, M. l'échevin Gendron, accompagné de l'ingénieur et de M. Hamel, soient chargés d'aller visiter la machinerie de voirie que cette corporation a à vendre, avec autorisation d'acheter au nom de la ville, la machinerie qu'ils croient utile et de prix avantageux pour la cité.

Des requêtes pour enlèvement d'arbres rue Saint-Simon et rue Saint-François, sont référées à l'ingénieur pour inspection et rapport.

Le conseil ayant pris connaissance d'une lettre et d'un rapport du Ministère des Terres et Forêts au sujet d'une maladie qui s'est attaquée aux arbres de la région, ainsi que d'une liste de ces arbres reconnus comme atteints de cette maladie, l'échevin Larivée propose, appuyé par l'échevin Gendron, et il est résolu, que les arbres trouvés malades sur les propriétés de la ville soient immédiatement abattus, et que les autres propriétaires de terrains où il y aurait des arbres contaminés soient priés de se conformer aux recommandations des autorités fédérales et provinciales qui demandent l'abattage de ces arbres.

L'échevin Gendron propose, appuyé par l'échevin Morin et il est résolu que, sujet à l'observance des règlements municipaux, permis d'extension de réservoir d'eau à chauffage soit accordé à Berneault & Fils Ltée, sur le terrain que cette compagnie occupe rue Desautels.

La Chambre de Commerce ayant de nouveau écrit au conseil au sujet de la brochure réclamée qu'elle est à préparer, l'échevin Durocher donne avis qu'à la prochaine séance il proposera qu'une somme de cinq cents (\$500.00) dollars soit votée à la Chambre de Commerce pour lui aider à défrayer le coût de cette publication.

Le conseil, par l'échevin Gendron, propose, et le conseil accepte qu'un comité composé des échevins Bergeron, Gendron et Durocher soit chargé de voir à ce

que cette publication soit conforme aux désirs de la ville.

L'échevin Larivée, appuyé par l'échevin Godbout, propose, et il est résolu, que le stade soit loué, à M. R. Hébert, s'il le désire, dimanche, le 7 octobre courant, aux conditions réglementaires.

Le conseil prend connaissance d'une requête de propriétaires et résidents de la partie de la rue Selva-Clapin sise entre la rue Desautels et le C.N.R. pour que cette partie de rue soit revêtue d'un pavage permanent. Cette requête est favorablement reçue, et il est décidé que ce pavage sera inclus au nombre des travaux qui seront décrétés au prochain règlement d'emprunt.

Une requête de M. Henri Pépin pour augmentation de salaire sera prise en considération lors de la préparation du prochain budget.

Une requête pour certains changements d'endroits de parking sur la rue Saint-Antoine, est mise aux archives, étant donné que l'objet de ces demandes a déjà été étudié et inclus dans les dispositions du règlement qui sera subsequmment soumis au vote, afin d'amender le règlement de la circulation.

La résignation de M. Léopold Pélusse comme employé municipal est unanimement acceptée.

Conformément à un rapport de l'ingénieur, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Larivée, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas sept cent vingt-cinq (\$725.00) dollars, à être prise à même des fonds votés pour de telles fins au règlement No. 446, soit appropriée à l'achat de transformateurs.

Une résolution du conseil municipal de la cité du Cap-de-la-Madeleine préconisant la construction d'un pont sur le Saint-Laurent entre cette municipalité et la rive sud, est mise aux archives.

L'échevin Durocher propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu, que Son Honneur le Maire et MM. les échevins Gendron et Durocher soient délégués à une réunion qui se tiendra à Montréal le 6 novembre prochain pour créer une organisation chargée de réclamer la construction d'un nouveau pont sur le Saint-Laurent entre Montréal et la rive sud.

L'échevin Durocher propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu, que MM. J.-A. Boivin, L. Vadeboncoeur et Hervé Lemoine soient nommés estimateurs municipaux et soient chargés de faire la révision du rôle d'évaluation pour l'année courante.

Selon l'avis qu'il en a donné à la dernière séance, l'échevin Morin propose, appuyé par l'échevin Gendron, et il est résolu qu'une somme n'excédant pas quatre mille (\$4,000.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

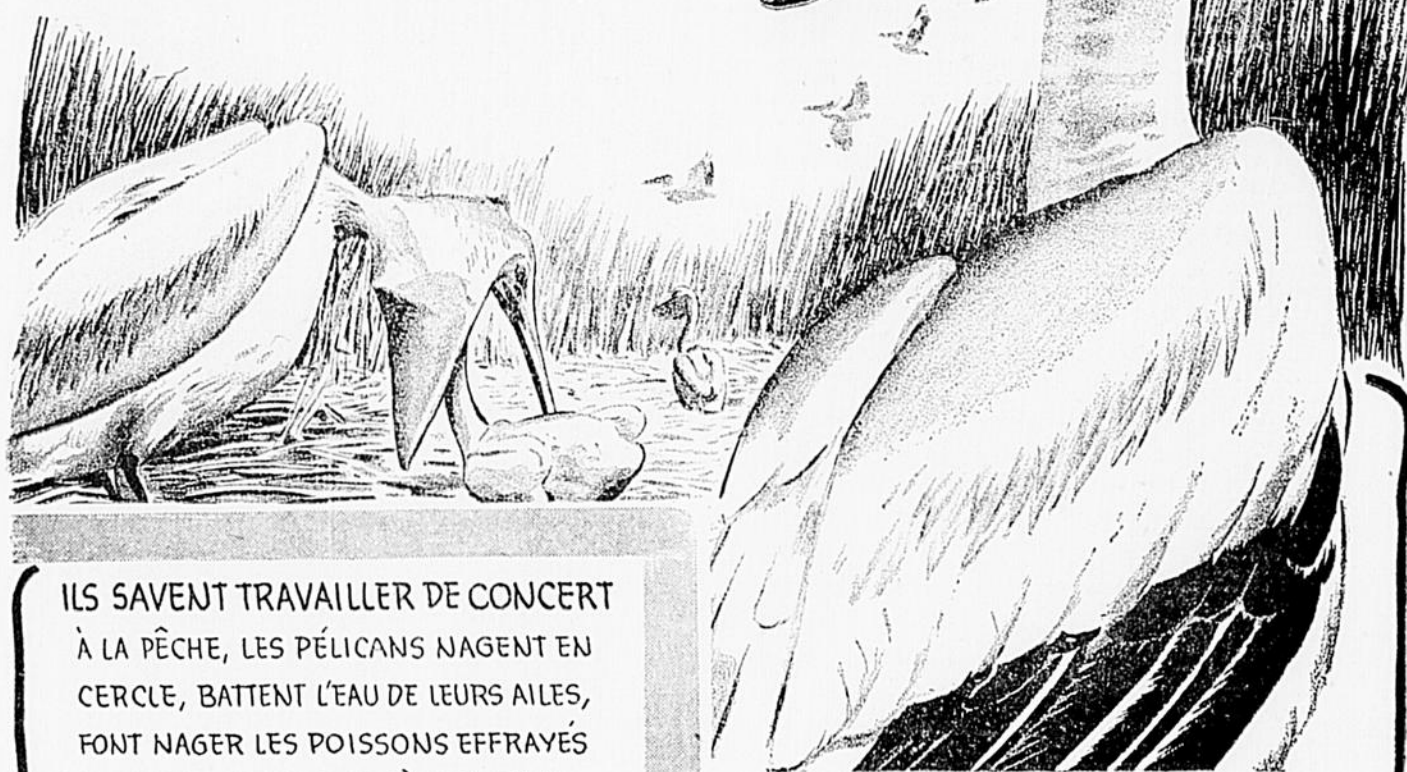
Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

Selon l'avis qu'il en a été donné à la dernière séance, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Durocher, et il est résolu, qu'une somme n'excédant pas trois mille cinq cents (\$3,500.00) dollars, à être temporairement empruntée du Fonds de Roulement, soit votée pour payer le coût de renouvellement d'une conduite d'eau, rue Lafontaine, entre Desautels et Sicotte.

UN EXEMPLE QUE NOUS DONNE LA NATURE

LE PÉLICAN EST UN OISEAU BIEN SAGE
LORSQU'IL A L'ESTOMAC REMPLI, LE PÉLICAN
ENTASSE QUELQUES POISSONS DANS SON BEC
EN FORME DE SAC ET PRÉVOIT À SES BESOINS
FUTURS ET À CEUX DE SA FAMILLE.



ILS SAVENT TRAVAILLER DE CONCERT
À LA PÊCHE, LES PÉLICANS NAGENT EN
CERCLE, BATTENT L'EAU DE LEURS AILES,
FONT NAGER LES POISSONS EFFRAYÉS
AU CENTRE DU CERCLE OÙ ILS VONT
ENSUITE SE NOURRIR À LEUR GRÉ.



PRÉVOYEZ POUR L'AVENIR. ACHETEZ ET
CONSERVEZ DES OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE

LA BRASSERIE Frontenac LIMITÉE

Mieux faire connaître le Canada à l'étranger

Tel est le but du nouveau service d'information dont l'hon. J. L. Hsley a annoncé la création à Ottawa, au début de la semaine.

Le ministre des Finances, M. J. L. Hsley, a annoncé à la Chambre des Communes, au début de la semaine, en sa qualité de premier ministre suppléant, que le gouvernement venait de créer, par arrêté ministériel, un service d'information qui aura pour mission de mieux faire connaître le Canada à l'étranger.

Geoffrey C. Andrew, qui était secrétaire de la commission d'information en temps de guerre depuis deux ans, a été nommé directeur du nouveau service, qui opérera sous la surveillance d'un comité au sein duquel seront représentés les ministères et organismes du gouvernement ayant un intérêt particulier dans la diffusion de nouvelles canadiennes dans les pays étrangers.

Ce comité aura pour président M. A. D. P. Heeney, secrétaire du Conseil Privé, et comprendra MM. Norman Robertson, sous-secrétaire d'Etat aux affaires extérieures, W. Mackenzie, sous-ministre du Commerce et de l'Industrie, Augustin Frigon, général-gouverneur du Canada, le commissaire du film et le directeur du service canadien de l'information. Le service de l'information présentera ses rapports au cabinet par l'entremise du ministre de la Santé, M. Claxton.

En annonçant la formation du nouveau service, M. Hsley a dit: "Les nations avec lesquelles nous maintenons des relations commerciales doivent connaître notre pays, ses ressources et son potentiel. Les peuples auxquels nous sommes associés pour le maintien de la sécurité mondiale doivent savoir qui nous sommes et ce qu'ils ont en droit d'attendre de notre coopération. Nos relations commerciales et diplomatiques, pour produire le maximum de résultats, doivent s'appuyer sur une compréhension du Canada et de son peuple, fondée sur une connaissance objective."

"Au cours de la guerre, le Canada a dû augmenter le nombre de ses représentants diplomatiques à l'étranger afin de faire face à ses nouvelles et multiples obligations. En 1939, le Canada était représenté par quatre missions diplomatiques. Aujourd'hui, notre pays maintenant des hauts-commissariats dans toutes les capitales du Commonwealth et des

MESDAMES

MAGASINER, c'est FACILE
ACHETER, c'est DIFFICILE

EPARGNEZ-vous des fatigues, en vous RENDANT chez

BERGERON & SICOTTE ENRG.
SAINT-HYACINTHE

Vous trouverez un choix varié dans les:

SOIES, CREPES LAINAGES, TOILES, COTON,
PATRONS, BAS, GANTS, SACOCHES,
FANTAISIES, TROUSSEAUX DE BEBE

Ils vous présentent des marques connues:

"WATSON" "PENMANS" "WABASSO"
"CORTICELLI" "BUTTERICK"

FATIGUES exclues — QUALITE obtenue

— chez —

BERGERON & SICOTTE ENRG.

1624, 51ème rue, Des Cascades

Tél. 276

SAINT-HYACINTHE

et de la bonne volonté chez tous, peut assurer la grandeur du Canada dans la paix comme dans la guerre. Il est le parti du peuple, l'adversaire de toutes les dictatures, petites et grandes. Il est, de tous les groupes politiques canadiens, le seul qui a toujours voulu et travaillé pour que les gouvernements soient les interprètes fidèles de la volonté populaire. Aujourd'hui comme hier, demain comme aujourd'hui, a ajouté M. Godbout le parti libéral, dans Québec comme dans les autres parties du pays, travaillera à rendre le peuple meilleur, par l'éducation et l'instruction bien comprise et, par des institutions véritablement démocratiques, il rendra aussi plus facile aux nôtres l'accès à toutes les carrières, dans l'industrie et le commerce comme dans les professions libérales.

Georges Clémenceau fut jadis professeur de français dans un pensionnat de jeunes filles à Stamford, Connecticut, de 1866 à 1869.

M. E. L'HEUREUX DE ST-LIBOIRE, DECÉDÉ

Jeudi dernier, à l'hôpital Saint-Charles de cette ville, est décédé M. Eugène L'Heureux, de Saint-Liboire. Il laisse dans le deuil, outre son épouse née Malvina Saint-Jean, trois fils, MM. Victor, Emile et Adrien L'Heureux, de Saint-Simon; cinq filles, Mlles Laura et Lobia, de St-Hyacinthe; Alma, de Saint-Thomas d'Aquin; Rose-Alba, de Upton; Blanche, de Ste-Hélène, et Marie-Rose, d'Acton Vale; quatre frères: MM. Victor, Alcide, Napoléon et Rosario L'Heureux.

Les funérailles ont eu lieu lundi dernier, en l'église paroissiale de Saint-Liboire, sous la direction de la maison Bienvenue & Mongeau, de Saint-Hyacinthe. Le service fut chanté par M. l'abbé Beaudet Collette. Les porteurs étaient MM. A. Bachand, L. Dion, A. Blanchette, L. Beaudet, A. Beaugrand et A. Giard.

BUREAU METEOROLOGIQUE MUNICIPAL
OBSERVATEUR: l'abbé Frs-X. Côté

Température du 27 septembre au 3 octobre 1945

Date	à 8 h. a.m.	à 8 h. a.m.	Max.	Min.	Pluie	Neige
27	30.54	49	70	47	0.22	
28	30.31	62	70	48	0.40	
29	30.33	40	45.8	40	0.04	
30	30.78	37	49.2	30.5		
1	30.40	47	63	35	0.98	
2	29.56	63	63	45	0.74	
3	30.01	35	43	23	0.03	

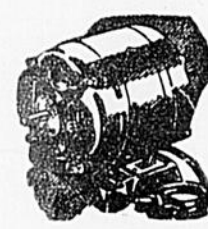
Précipitation: Pluie: 2.41; Totale: 2.41.

32 heures de soleil — Nébulosité moyenne: 6

REMARQUES:

Moyenne Maxima: 57.71.

Moyenne Minima: 39.78.



Toujours en mains des moteurs électriques de 1/2 à 3 forces pour usage général. Le MOTEUR "LELAND" est excellent pour l'usage de la ferme, pour pomper l'eau, banc de scie, laveuse électrique, etc.

Adressez-vous au

**NOUVEAU
MAGASIN BELANGER**
En face de la Station de Police
1220 Rue des Cascades,
Tél. 21
ST-HYACINTHE

Téléphone: 476

**ADELSTAN
BOUCHARD**
AVOCAT et PROCUREUR
Entrée: 490, Ave. Ste-Anne
Edifice Banque de Montréal
SAINT-HYACINTHE

REPARATION
DE RADIOS
de toutes Marques

A. LETOURNEAU

Technicien diplômé

du C. S. O. E.

Aussi claviers loués,

vendus et réparés

1345 DES CASCADES

TEL. 1070

ST-HYACINTHE

Exiger toujours les matelas à ressorts

"Le Maskoutain"

fabriqué par

A. ROBERT

515-555, 10e Ave., St-Michel

Tél. 523 St-Hyacinthe

ATTENTION: GARANTIE, 5 ANS

L'achat de ce matelas vous

procure toujours le

confort désiré.

Les Seuls Distributeurs

à St-Hyacinthe:

A. Robert, Manufacturier

Tél. 775

Soir 918

J.-E. ST-ONGE
Entrep.-Electricien

1871 Cascades,

Saint-Hyacinthe, P. Q.

AVIS

Pour achat ou réparation de

LAVEUSES

Voyez—

LUCIEN LABIBERTE

vendeur autorisé de laveuses

BEATY

spécialité en réparation de

lessiveuses de toutes mar-

ques, électriques ou à essen-

ce. A peu de frais, il reme-

tira votre appareil complète-

ment à neuf.

1895, DES CASCADES

TEL. 1390

ST-HYACINTHE, P. Q.

A VENDRE

A VENDRE. — Une des plus belles propriétés de St-Guilhem d'Upton, située au centre du village. Maison et les autres dépendances très bien finies et peignées, système de chauffage de cave, toilette, chambre de bain, électricité et téléphone. 3 garages, écurie et 2 autres emplacements en arrière allant d'une rue à l'autre. Très bon site pour homme de profession ou de commerce. Adressez-vous à Philippe Parent, St-Guilhem d'Upton ou à 1220 rue Cascades, St-Hyacinthe. jno-2ms

A VENDRE. — Propriété de six logements en parfait ordre. Revenu de 10%. Le tiers comptant. Balance à terme. S'adresser téléphone 906. jno

A VENDRE. — Caisse enregistreuse, éventail électrique 20" diamètre pouvant servir dans un magasin ou autre grand local. S'adresser à La Buanderie à vapeur 1659, 4e rue St-Antoine, Tél. 113. jno

A VENDRE. — Moulin à scie, à farine, et boutique à bois, situés sur la route nationale à Sainte-Madeleine. S'adresser à Amé Jourdain, Sainte-Madeleine. 27jl-120.

A VENDRE. — Parure de cuir en cuir. S'adresser à 1500 rue Papineau, ville. jno-g

A VENDRE. — Portes et châssis usagés, ainsi que fixtures électriques. S'adresser à J.-D. Desrochers, marchand de chaussures. 16s-jno

A VENDRE. — Brûleurs à vendre 6 1/2" et 9" pour toutes sortes d'installations. S'adresser à M. Arthur Lamothe, 3 rue Brodeur, La Providence, St-Hyacinthe. 21-28s-50.

A VENDRE. — Machines à coudre usagées, pédales et électriques, "Singer" et autres. En bon état. A bon marché. Brûleurs à l'huile, nouveaux modèles, sans mèches, "Merveille". Satisfactions garanties. S'adresser à J.-E.-A. Lacasse, 2061, Laframboise, Tél. 926, St-Hyacinthe, Qué. 28s.

A VENDRE. — Maison d'un logement, neuf appartements, construction neuve en brique, avec toutes les commodités modernes. Située près de la rivière. Pour informations, téléphonez à 1433-M. 28s-50.

A VENDRE. — Paletot d'hiver en tweed gris-brun, pour garçon de 16-17 ans. S'adresser à 2248 Lafontaine. jno-g

A VENDRE. — La plus belle maison de deux logements rue Morrison près coin boulevard. Deux autres maisons de deux logements chacune, bien situées, cause de départ. Acheteurs sérieux seulement demandés. S'adresser à 1425 Morison, St-Hyacinthe 50.

A VENDRE. — Hupmobile 31, 4 portes, bon pneus, moteur en ordre, bonnes conditions. Cause de maladie. S'adresser à 1096 Saint-Dominique, Ville. 50.

A VENDRE. — Poêle combiné General Electric: bois, charbon et électricité (avec water-front). S'adresser à 2742 rue Girouard, Tél. 932J. 50.

A VENDRE. — Poêle électrique combiné, de marque Gurney, et balayuse électrique Airways. S'adresser à 486 rue de l'Hôtel Château de Choisy. 50.

A VENDRE. — Une glacière émaillée blanc, "Monarch", en très bon état à vendre, faute d'espace. S'adresser à 600 St-Dominique au 3e à gauche. 50.

A VENDRE. — Belle propriété en brique, sur les bords de la rivière Yamaska, rue St-Pierre, La Providence, à un mille de la ville; 7 appartements et cave en ciment, eau courante, chambre de bain, électricité, confort moderne; garage et poulailler. Terrain 155 pieds de large par 4 arpents de long. Pommes, fraises, cerises, framboises, pruniers. Bonne terre à jardinage. Endroit idéal pour bâtir des chalets. S'adresser à S. Duval, 1820 Des Cascades, Saint-Hyacinthe. 50.

A VENDRE. — Cage à lapin, pigeons voyageurs, coffre à peinture portatif pour annonce de magasin. S'adresser à M. A. Scott 1290 rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe. 50.

A VENDRE. — Formes pour faire tuyaux de ciment 4" en bon ordre. — Aussi maison de 6 pièces, électricité, eau, garage, hangars, boutique pouvant servir d'atelier de menuiserie, etc. Le tout en bon ordre, un arpent de terre carré. S'adresser à Mme Pierre Benoit, St-Jude, téléphone 5-5-2. 50.

A VENDRE. — Propriété de 2 logements avec terrain dans Bourg-Joli. Un logement sera libre le premier novembre. S'adresser au Clairon. 50.

A VENDRE. — Maison neuve en brique, 4 logements. S'adresser à 1800 Duvernay, Tél. 739W. 50.

PONEY A VENDRE. — Beau poney dompté (jument noire) environ 5 ans, avec attelage, voitures hiver et été, le tout complet et bon ordre. S'adresser à Jean-Paul Lapointe, village, Ste-Madeleine. 50.

A VENDRE OU A ECHANGER pour maison en ville. — Belle maison située dans le village Ste-Madeleine, avec grand poulailler 500 poules. Terrain 1/2 par 1 arpent; environ 40 arbres fruitiers. S'adresser à Jean-Paul Lapointe, village Ste-Madeleine. 50.

A VENDRE. — Radio 5 lampes, marque Rogers, modèle de table. S'adresser à 48 St-Pierre St-Joseph, Tél. 472J. 50.

A VENDRE. — Maison neuve en brique, 4 logements. S'adresser à 1800 Duvernay, Tél. 739W. 50.

PONEY A VENDRE. — Beau poney dompté (jument noire) environ 5 ans, avec attelage, voitures hiver et été, le tout complet et bon ordre. S'adresser à Jean-Paul Lapointe, village, Ste-Madeleine. 50.

A VENDRE OU A ECHANGER pour maison en ville. — Belle maison située dans le village Ste-Madeleine, avec grand poulailler 500 poules. Terrain 1/2 par 1 arpent; environ 40 arbres fruitiers. S'adresser à Jean-Paul Lapointe, village Ste-Madeleine. 50.

A VENDRE. — Radio 5 lampes, marque Rogers, modèle de table. S'adresser à 48 St-Pierre St-Joseph, Tél. 472J. 50.

A VENDRE. — Maison neuve en brique, 4 logements. S'adresser à 1800 Duvernay, Tél. 739W. 50.

A LOUER

A LOUER. — Chambre à louer. S'adresser à 2030 Mondelet. 7-14-21-28s-5-120.

A LOUER. — Un studio et une chambre, meubles, à louer. S'adresser à 2361 Laframboise, St-Hyacinthe. 50.

A LOUER. — Une chambre meublée. S'adresser à 1450, 4e rue, St-Antoine, en face de l'Hôtel Otawa. 50.

DIVERS

ON DEMANDE. — On demande à louer logement de 4 à 5 appartements. Couple responsable, 2 enfants. S'adresser tél. 246-w. 14-21-28s-50.

REFUS D'AVANCER

Je, par la présente ne serai plus responsable des dettes contractées en mon nom, sans une autorisation signée de ma main. Ovide Petit, St-Thomas d'Aquin, Co. Saint-Hyacinthe. St-Hyacinthe, 24 septembre 1945

SI VOUS DESIREZ DES TAPIS CROCHETES, nous les achetons en quantités illimitées. Les meilleurs prix payés comptant. Ecrivez à La Compagnie La Fayette Engr., B. P. 1404, Place d'Armes, Montréal, P.Q. jno-15d.

LOGIS DEMANDE POUR OCTOBRE. — On demande un logis de 3 pièces, chambre de bain en plus, chauffé autant que possible, au centre de la ville. S'adresser à Me Guy Morin, Tél. 73. jno-27jl.

DEMANDE A LOUER. Logis de 4, 5 ou 6 pièces, chauffé si possible. S'adresser au Clairon, Tél. 143. jno-22jn.

AVIS

Loi de la Protection des eaux navigables — Chapitre 149, S.R.C. 1927

La VILLE DE BELOEIL donne avis, par les présentes, qu'elle a, en vertu de l'article 7 de ladite loi, déposé au bureau du ministre des Travaux Publics, à Ottawa, et aux bureaux des Régistrateurs pour l'enregistrement des terres, dans le comté de Verchères, à Verchères, et le comté de Chambly-Rouville, à Marieville, une description de l'emplacement et des plans de l'installation d'un tuyau d'aqueduc de six pouces qu'elle se propose de poser dans la rivière Richelieu, partant d'un point à Saint-Hilaire, et allant le long du cadastre de St-Hilaire, traverser sous ladite rivière ledit tuyau d'aqueduc, pour atteindre la rive opposée à Beauceville, ou lot numéro 25 dudit cadastre de Beauceville.

Et sachez qu'après un mois, à compter de la date de la première insertion de cet avis, La Ville de Beauceville, en vertu de l'article de ladite loi, fera sa demande au ministre des Travaux Publics, à son bureau dans la ville d'Ottawa, pour l'approbation de l'emplacement et des plans susmentionnés.

Daté à Beauceville, ce 26ième jour de juin, 1945.

Roger GOULET, Sec.-Trés. 21-28s-50.

IMMEUBLE. — Si vous désirez vendre ou acheter des propriétés, un choix vous est offert à bon marché: station de gaz avec maison de 2 logis et restaurant-épicerie, maisons de 2 à 6 logements, boulangeries, bœurreries, hôtel de campagne, terres, petites et grandes avec ou sans roulat. Avant d'acheter ou vendre venez nous voir pour toutes informations détaillées. Service prompt et courtois. Adressez-vous à F. Gélinas ou à Arthur Dubé, 190 Saint-François, Tél. 1173W ou au Café Canadien, Tél. 313. 5-120.

ENCAN. — A Saint-Jude, lundi 8 octobre, à 1 heure p.m., chez Mme Pierre Benoit, sera vendu ménage au complet; aussi outils de menuiserie, etc. 50.

JEUNE fille étudiante à l'Ecole Lassier désire offrir ses services dans maison privée et gagner sa pension et frais scolaires. S'adresser à l'Ecole Lassier, Tél. 68. 50.

ON DEMANDE. — Homme demande ouvrage, laver plafond ou faire ménage dans les maisons. S'adresser à M. Paul-François Allard, 435 rue Brodeur, St-Hyacinthe. 50.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions sont demandées pour l'achat et la démolition de la bâtisse de l'Hôtel de Ville d'Acton Vale. Bâtisse en briques d'environ 120 par 45 pieds à 2 1/2 étages. Toute soumission devra être adressée avant le 13 octobre prochain à M. Robert Fagnan, secrétaire-trésorier de la ville d'Acton Vale, Casier Postal 268, La Corporation de la ville d'Acton Vale ne s'engage pas à accepter ni la plus haute, ni la plus basse soumission.

Robert FAGNAN, sec.-trés. Acton Vale, Qué. 50.

CE SOIR le 5 octobre, au no 2650 rue Turot, au logement de M. MacDonald, à 7.30 heures précises.

Seront vendus: 1 frigidaire Westinghouse, dernier modèle, encastré avec garantie de plus de 3 ans; 1 machine à laver Beauty; 1 brûleur à l'huile 2 feux de 7 pouces "Silent Glow", complets, prêts à être installés pour poêle de cuisine; 1 radio-table Stewart-Warner, 5 lampes, fini noyer; 1 set de

chambre fini noyer, complet 5 morceaux; table de toilette miroir 42" large; 1 studio, 3 morceaux en rep; 1 set de cuisine complet, 6 morceaux; 1 glacière en métal; 1 studio seul en rep; 1 phonographe Victor; 1 miroir plate 3 p. x 6 pieds; 1 poêle électrique avec fourneau; Lit de fer, sommier, cendrier, matelas à ressort, lampes, table, vaisselle, outils pour mécaniciens, bibelots, etc. Le tout sera vendu sans réserve. J.-A. MORIN, encauteur. 50.

A VENDRE. — Belle grosse fournaise nickelée, à vendre, peut chauffer 15 appartements et plus, en très bon ordre. S'adresser au no 1105 de la 19e avenue (Saint-Joseph) en face de l'escalier de la Procure de l'Hôtel-Dieu. 50.

QUELQUES CONSEILS AUX CAMIONNEURS

Dans un bulletin qu'elle publie cette semaine, la Ligue de Sécurité de la province de Québec lance un vibrant appel à tous les camionneurs afin qu'ils entrent dans les rangs du mouvement de la sécurité de la route, tout en soulignant qu'ils doivent prendre leur part de responsabilités.

Il y a une multitude de détails auxquels le chauffeur doit se conformer, continue le bulletin, mais le code de l'automobiliste pour phrase "Soyez aussi courtois sur la route que vous l'êtes chez vous". Il y a aussi certains règlements que le chauffeur ne doit pas enfreindre, comme par exemple de circuler sur le côté droit de la route, le seul qui soit partout autorisé à utiliser.

Le chauffeur ne devrait jamais conduire avec la planche-arrière de son camion abaissée, ajoute la Ligue, car l'automobiliste qui vient directement en arrière ne voit que la silhouette du camion et il peut mal juger la distance qui sépare les deux véhicules si la planche-arrière du camion est abaissée. Cette habitude dangereuse d'abaisser la planche-arrière d'un camion diminue par le fait même la distance qui sépare le camion de la voiture qui vient directement en arrière de lui et elle est susceptible de provoquer des accidents graves. Mentionnons qu'une telle situation a entraîné récemment, dans le Bas-Saint-Laurent, la mort de l'un de nos jeunes professionnels d'avenir dont la voiture heurta un camion circulant avec la planche-arrière abaissée.

Depuis longtemps, la Ligue de Sécurité recommande fortement à l'automobiliste de se munir de deux feux en cas d'accident. S'il s'arrête en cours de route pour fins de réparations ou toute autre raison, le chauffeur doit ranger son camion ou sa voiture entièrement en dehors de l'asphalte, afin de laisser la voie libre aux autres voitures. Pour conclure, la Ligue rappelle le danger de l'ivresse au volant et demande à tous les automobilistes de s'abstenir de faire usage de boissons enivrantes lorsqu'ils sont sur la route ne serait-ce que par considération pour les autres chauffeurs.

BEAU TRAVAIL DE LA CROIX-ROUGE EN EXTREME-ORIENT

Grâce à son organisation mondiale, la Croix-Rouge a pu accueillir des leur arrivée à Manille, les militaires et les civils canadiens, internes dans les camps japonais, et leur offrir immédiatement des vêtements et des articles susceptibles de contribuer à leur bien-être, aux toutes premières heures de leur libération.

Pour y parvenir, les Sociétés australiennes, canadienne et américaine de la Croix-Rouge avaient mis leurs ressources, en commun, afin que chacun des prisonniers libérés recouvre promptement toute l'assistance nécessaire. Les autres sociétés avaient déjà en mains, aux Philippines, toutes les fournitures requises pour donner du confort aux premiers libérés canadiens, et les cargaisons expédiées par la Croix-Rouge canadienne servaient de supplément quand le navire-hôpital "Letitia", qui les transportait, attendait à Manille.

La Croix-Rouge canadienne a envoyé 58,000 havresacs contenant des articles personnels, 2,000 paquets de vêtements assortis, 300,000 cols de vivres, comme ceux qu'elle expédiait aux prisonniers de guerre, et une provision supplémentaire d'un million de cigarettes.

La Croix-Rouge a aussi des représentants installés à Manille pour pourvoir à tous les besoins des Canadiens libérés qui arrivent aux Philippines, des divers camps d'internement japonais.

Ce sont le Lt. Colonel J. E. McKenna, de Montréal, et M. Robert D. Ralfe, de Toronto. Le colonel McKenna, maintenant commissaire de la Croix-Rouge canadienne en Extrême-Orient, a rempli les mêmes fonctions dans le nord-ouest de l'Europe durant la dernière phase des hostilités. M. Ralfe a toute l'expérience nécessaire pour être le collaborateur du Col. McKenna, puisqu'il fut lui-même prisonnier des Japonais et qu'il a passé plusieurs mois dans un camp d'internement avant d'être rapatrié à bord du "Gripsholm", en 1943.

Sachant que l'absence de nouvelles angoissait les Canadiens prisonniers en Extrême-Orient, la Croix-Rouge avait, à la veille de la Victoire sur le Japon, pris ses dispositions pour leur faire parvenir des messages de leurs plus proches parents. Envoyés par avion à Manille via San Francisco ces messages furent distribués dès l'arrivée des libérés. Lors de leur départ de Montréal, le 31 août, le Col. McKenna et M. Ralfe ont apporté eux-mêmes un grand nombre de messages qui avaient manqué la livraison postale aérienne.

La Croix-Rouge canadienne, grâce à son organisation et à sa prévision fait donc sa large part pour apporter confort et réconfort à tous nos malheureux compatriotes, privés depuis si longtemps de liberté et même de nouvelles.

ON AURA DE MEILLEURES TOISONS CETTE ANNEE

A en juger par les premiers rapports, les toisons provenant de l'Ouest du Canada cette année sont bien supérieures, au point de vue de la préparation, à celles de 1944. Les catégories de laine lustrée viennent principalement de la Colombie britannique et du Manitoba où les conditions plus favorables d'humidité jouent un rôle spécial. Les laines domestiques de la Saskatchewan et de l'Alberta sont plutôt semi-lustrées parce qu'elles contiennent plus de matières teneuses. Elles sont donc assez bien la comparaison avec les autres cependant après nettoyage et desmintage.

Il est probable, dit la Revue de la situation agricole du Canada, que les laines domestiques de l'Est obtiendront un classement plus élevé qu'en 1944 et qu'il y aura moins de déchet.

Le poids total des laines en toison classées dans les entrepôts enregistrés en 1944 se monte à 10,553,243 livres, en augmentation de 167,541 livres sur 1943.

LE BALAYAGE DES MINES SE CONTINUE

Une centaine de balayeurs de mines britanniques sont encore à l'oeuvre. Ils devront continuer leur tâche ardue et hâter leur départ pendant une autre année au moins, afin de faire disparaître les mines sur les côtes de la Grande-Bretagne. La Marine de guerre a mouillé, à elle seule, 100,000 mines dans les eaux territoriales sans compter un grand nombre d'autres mines posées par l'ennemi. Environ 300 à 350 mines sont maîtrisées hebdomadairement, mais on devra peut-être interrompre le travail pendant l'hiver.

Ainsi la grande entreprise du nettoyage des rives anglaises exposées au danger des mines ne pourra guère être terminée avant l'été prochain.

Le premier journal quotidien en Angleterre a été publié par une femme, Elizabeth Mallet, en 1702.

La swastika servait jadis de charme pour éloigner les mauvais esprits.

Le baseball des ligues majeures attire à New York une assistance annuelle de \$3,000,000 de personnes.

La production des légumes a doublé en Angleterre durant les trois premières années de la guerre. La récolte de 1941 a atteint 4,000,000 tonnes.

LES ANGLAIS ET LA BETTERAVES A SUCRE

D'après des spécialistes, la récolte de betteraves à sucre de 1945, en Grande-Bretagne, battra tous les records. Dans le Lincolnshire, on estime qu'il y en aura plus d'un million de tonnes et que le contenu de sucre des racines dépassera de beaucoup la moyenne. Les ouvriers agricoles ont offert volontairement de renoncer à leur jour de repos hebdomadaire pour assurer la rentrée de la récolte en temps voulu.

PERLES FINES

Bien des personnes se demandent, en voyant des perles fines, si réellement dans la bijouterie, comment elles se produisent. Les pêcheurs les trouvent dans les grandes coquilles de nacre qui servent à la fabrication des boutons, et non, comme beaucoup le croient, dans les petites huîtres que nous mangeons.

La perle, le croirait-on, provient d'une sorte de maladie. Voici comment. Les coquilles sont souvent atteintes par des vers qui, lentement, creusent un petit trou sur leur enveloppe pour s'introduire dans l'intérieur. Le mollusque, pour se protéger contre cet ennemi, a le pouvoir de déposer tout autour du trou une matière qui durcit rapidement et forme comme une petite cloche à travers laquelle le ver ne peut plus passer.

Or, cette cloche n'est autre que la perle fine.

Depuis le Moyen-Age, l'Estonie fut attaquée par les Suédois, par les Allemands et par les Russes.

17 années d'expérience au service du public dans L'ASSURANCE GENERALE

C. Mercure

Feu — Automobile — Vol
Accident — Garantie — Etc.

Tél. Bureau, 198

Résidence, 1051

555, 16ème AVENUE

ST-HYACINTHE, P. Q.



AVIS AUX AUTOMOBILISTES

Nous sommes maintenant ouverts tous les soirs jusqu'à 10 heures.

Que ce soit le jour ou le soir, il y aura toujours quelqu'un à votre disposition pour faire les réparations à votre automobile ou camion.

Le samedi nous fermerons à 6 heures du soir.

Notre heure d'ouverture le matin est à 7 heures.

Ceux qui ne peuvent venir le jour, sont bienvenus le soir.

YAMASKA AUTOMOBILE ENRG.

135 CONCORDE TEL. 316 SAINT-HYACINTHE

Attention! Attention!

Nous désirons vous informer que dorénavant nous ferons le nettoyage des chesterfields, le dedans des automobiles ainsi que le nettoyage et le glazage de la fourrure. Pour plus d'informations appelez 228.

TEINTURERIE MICHON

1045, Des Cascades, ST-HYACINTHE

ATTENTION

Bois de Chauffage Sec. de 3 Pieds

Valeur régulière de \$10.00

THEATRE

CORONA

ST-HYACINTHE, QUE.
Tél. 332

PROGRAMMES DE LA SEMAINE

Vendredi Soir, Friday Eve.
OCT. 5 OCT.

FOTO-NITE

Pour la Photo d'une
Personne PRÉSENTE !\$145.⁰⁰For the Photo of
an attending PERSON !

Sam., Dim., Lun., Mar., 6-7-8-9 OCT.

CONTINUEL DIMANCHE

Ronald COLMAN - Greer GARSON

dans

"Prisonniers du Passé"

(Random Harvest) DIALOGUES EN FRANÇAIS

aussi Sujets Courts et Serie Nouvelle:
"LA GRIFFE DE FER" (The Iron Claw)MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY
OCT. 10 - 11 - 12 OCT.

SUR LA SCÈNE !

Mercredi Soir, 17 OCT., à 8.30 h.

Les étoiles de "Mrs. Miniver" sont de nouveau en
vedette dans une passionnante histoire d'amour !Greer
GARSON
Walter
PIDGEON

DANS

Mrs. Parkington

AVEC

Edward ARNOLD - Agnes MOOREHEAD

AUSSI

"On the Mellow Side"

ET

"WIZARD OF AUTOS"

NOUVEAUX MENSONGES
DE L'UNION NATIONALE
AU SUJET DE LA C.D.L.

(Suite de la page 1)

article publié le 21 septembre dernier, les navires qui ramènent des troupes et ceux qui transportent du scotch ne sont pas les mêmes. L'arrivée d'un cargo de la ligne Donalson, la semaine dernière, à Montréal, avec une consignation de 400,000 bouteilles, en constitue une preuve immédiate. Toutefois, de ces 400,000 bouteilles combien seront vendues dans la province de Québec? Voilà des chiffres que la Commission des Liqueurs pourrait publier au lieu de faire paraître ses annonces politiques mensongères aux frais de la princesse. Comment se fait-il que les autres provinces augmentent les rations, reçoivent du scotch et que nous, de la province de Québec, n'obtenons rien? Serait-ce que les fournisseurs de rhum des Antilles sont plus sympathiques que les Ecossais envers le "party fund"?

Le culot des amis de l'Union

Nationale et particulièrement des directeurs de la Commission des liqueurs n'a pas de limite. Samedi dernier, le 29 septembre, la Commission faisait publier dans "Le Petit Journal" et d'autres journaux de la Métropole une annonce sérieusement intitulée, comme toujours, "Situation indépendante de notre volonté". On y lit que "la suppression des restrictions sur les ventes ne remédie en rien à la rareté des alcools engendrée et perpétuée par les ordonnances du gouvernement fédéral". Et la rareté du scotch, MM. Duplessis et Archambault, causée par les ordonnances fédérales, sans doute?

La fourberie de l'Union nationale se montre, une fois de plus, sous son vrai jour.

LES FLAMMES ONT COUTÉ
307 VIES AU PAYS EN 1944

(Suite de la page 1)

14.—Ouverture entre maison et garage sans porte ignifuge autoréfermante.

15.—Tuyau fléchissant, joints non conformes aux règlements.

16.—Tuyau au travers du plancher non protégé par anneau métallique.

17.—Rebuts dans le grenier.

18.—Appareils électriques non approuvés ou mal installés.

19.—Fumée au lit.

20.—Vadrouille à l'huile dans une garde-robe.

21.—Rideaux trop près du poêle.

22.—Plancher, mur et plafond non protégés autour du poêle.

23.—Allumettes à la portée des jeunes enfants.

24.—Boîte à bois trop près du poêle.

25.—Fer électrique sans contrôle de chaleur, laissé raccorder.

26.—Balayures sur le registre de chaleur.

27.—Fils électriques sous le tapis.

28.—Mur creux sans coupe-feu.

29.—Foyer à parois trop minces et sans écran métallique.

30.—Fusible trop fort ou remplacé par un substitut.

31.—Installations électriques non conformes aux règlements.

32.—Huile de charbon trop près du poêle.

33.—Fils électriques suspendus à des clous; boucle dans les fils électriques.

34.—Tuyau passant dans un endroit inaccessible.

35.—Solvants appuyés sur la cheminée.

36.—Tuyau trop près du plafond.

37.—Dégeler un tuyau avec une flamme nue.

38.—Linge huileux exposé à l'air, au lieu d'être mis dans une boîte métallique étanche.

39.—Nettoyeur liquide inflammable.

40.—Garde ou usage de gazoline dans la maison.

41.—Chercher une fuite de gaz avec une flamme nue.

42.—Cendres près d'une cloison de bois.

43.—Cendres dans un récipient en bois.

44.—Rebuts dans la cave.

45.—Mur brisé.

L'accordéon fut inventé à Vienne en 1829.

IMPOSANTES FUNÉRAILLES
DE M. LE NOTAIRE JODOIN

(Suite de la page 1)

teur, Art. Dumas, trésorier, Emile Maréchal, secrétaire, J.-D. Lessard, conseiller, Fernand Simard, ass.-directeur.

La Philharmonie de la Salle des Trois-Rivières: MM. Alfred Champoux, président, Jean Carignan.

Harmonie de Granby: MM. L. Rochon, directeur, Maurice Caron, Jean-Pierre Comeau et Eucide Cadieux, conseillers.

L'Union Musicale des Trois-Rivières: MM. A. Ferschke, président, Henri Beaudreau, sec.-trésorier, René Fagnier, directeur, B. Beaumier, Jean Beauchesne, G. Gagnier, conseillers.

L'Union Musicale, Cap de la Madeleine: MM. Jos. Sauvageau, président, J.-A. Côté, vice-prés., Marcel Boisvert, trés., Antonio Ampleman, Romeo Landry, Clément Lemire, agronomes, conseillers.

La Fanfare du Patronage, St-Hyacinthe: MM. Armand Dillaire, président, Jean St-Germain.

Roger LeBlanc, Pierre Lamothe et Robert Collette.

De nombreux membres honoraires de la Société Philharmonique suivaient les délégués des fanfares. On remarquait: MM. Victor Sylvestre, président honoraire, Louis Plamondon, Albert Morin, Elias Chicoine, J.-C. Raymond, vice-président honoraire, J.-F. Poirier, de Montréal, et Eugène Chagnon, Rodolphe Morin, membres à vie, MM. D.-N. Dupont, Napoléon Laplante, Marcel Philie, Jules Mathieu, O. Bertrand, Arthur Létourneau, Octave Robillard et plusieurs autres.

La fanfare Philharmonique, au grand complet, précédait immédiatement le cortège; elle exécuta de magnifiques marches funèbres.

Les porteurs, six membres de la Philharmonique, comptant un total de 221 années de service dans la fanfare, étaient: MM. C. Morin, Mandus Bienvenue et J.-A. Blouin, anciens présidents, E. Lemoine, Valmore Chaput et Arthur Frenière.

Le deuil était conduit par les fils du défunt, MM. l'abbé Louis Jodoin, de Sorel, et Jean-Paul, de Verdun, son frère, M. Emile Jodoin de St-Simon, ses beaux-frères, Hugues Desrosiers et Camille Lemoine de St-Simon, suivis d'une foule nombreuse de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par le chanoine P.-N. Desmarais, curé de St-Pie, confrère du défunt et le service fut chanté par Mgr J.-B. Nadeau, de Sorel, autre confrère du défunt, assisté des abbés Louis et Maurice Jodoin, respectivement fils et neveu du défunt. Son Excellence Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe assistait au trône, assisté de MM. les chanoines P.-N. Desmarais et B. Angers. Son Excellence Mgr Douville, chanta l'absoute.

Parmi les assistants au choeur remarquait Mgr V. Quintal, V. G., Mgr Vézina, MM. les chanoines O. Archambault, Jean Robin, Eugène Pelletier, Donat Courcy, Napoléon Delorme, Léon Fortin, P.-Antoine Trudeau, MM. les abbés Gaston Martel, Basile Benoit, S.L. Paulus, Roland Salvail, Rosario Morin, J.-Paul Morin, Clément Gendron, Omer Jodoin, Donat Breton, Lionel Dupré, André Côté, R. P. Gaudet, O.P., X. Lévesque, Armand Beau, regard, Arthur Cordeau, J.-Paul Desparts, Ernest Dubé, J.-Chs Leclaire, Auguste Levesque, Camille Cournoyer, Alfred Lalime, Révérend P. Camille Michaud, C.S.C. Rosario Lavalée, Jos. Poitevin, Jos. Lemieux, Gustave Roy, P.-E. Chagnon, Gaston Girouard, Paul Marc-Aurèle, Lambert Collette, J.-Bte Larochelle, Alph. Girard, Gérard Lusignan, Arthur Proulx, Maurice Godbout, Albert Desgrandpre, Armand Brouillard, Frs X. Leblanc, C.-E. Gadbois, Aime Mathieu, R. P. Narcisse, O.F.M.

La quête fut faite par Mre G. Ringuet et Maurice Coutu, respectivement représentant du président de l'Association des Fanfares et secrétaire-trésorier de l'Association.

La chorale de la Cathédrale, sous la direction de M. Charles-Léon Lussier exécuta la messe des morts harmonisée d'Yvon. Les solistes furent: MM. Emile Rouillier, du Cercle Philharmonique de St-Jean, Octave Auclair, M. Pénicene, directeur de la chorale du Christ-Roi, Ludger St-Amand et Adrien Ringuet, de la Société Philharmonique de notre ville et le Rev. Frère Elzéar des FF. du Sacré-Coeur.

Au cimetière, le "Last Post" et "Le Réveille" furent exécutés par la section des cornes de la Philharmonique, sous la direction du Capt. Jos.-L. Gariépy.

Direction des funérailles: La maison Bienvenue et Mongeau.

quelques statistiques

INTERESSANT NOTRE VILLE

(Suite de la page 1)

aux Etats-Unis, 64 en Europe et 13 en Asie. Toujours d'après les mêmes chiffres, 108 personnes pouvaient s'exprimer en anglais seulement, 25,691 en français, tandis que 5,643 pouvaient le faire dans les deux langues. En 1943, à Saint-Hyacinthe même, le taux des naissances excédait de 9,1% celui des décès tandis que dans le comté ce chiffre était porté à 11,7%. La criminalité est également à un niveau extrêmement bas en notre ville, et nous décrochons l'une des meilleures moyennes de la province sur cet autre item. En 1941, 67 industries de Saint-Hyacinthe, ayant un capital de \$11,918,063, ont employé 4,998 personnes, payé des salaires s'élevant à \$4,918,773 et fait un chiffre d'affaires brut de \$20,750,012.

DES ARTISTES RENOMMÉS
AUX CONCERTS DE LA
SOCIÉTÉ MUSICALE

(Suite de la page 1)

musical de la soirée fut égal à l'enthousiasme de l'auditoire. Marcel Valois dans sa chronique musicale parlait en ces termes de Mlle Alarie: "Cette jeune fille possède les dons essentiels à la carrière qu'elle entreprend: voix sympathique et chaude, expérience de la scène, diction nette, personnalité, éducation soignée." Elle a déjà commencé à préparer les rôles qu'on lui confiera soit: "Lakmé", "Lucie de Lammermoor", "La Poupée dans les Contes d'Hofmann" etc. Les membres de la Société Musicale seront heureux d'applaudir une jeune artiste aussi douée et en qui on met une telle confiance.

Nous avons cru remplacer les deux derniers concerts par un opéra-comique "Le Père des Amoureux", une œuvre de M. Eugène Lapiere. Notre distingué compositeur présente son œuvre en 3 actes et 6 tableaux, plus un Menuet comme on en dansait au

manoir de M. de Salaberry. Le Père des Amoureux est une œuvre digne des plus grandes louanges, et son interprétation par M. Pierre Vidor, ténor du Metropolitan Opera Guild, et sa charmante et talentueuse partenaire, Marthe Létourneau, en est parfaite. La musique et la poésie, tout nous enchante dans le Père des Amoureux.

Le grand maître Albert Roberval, quelque temps avant de mourir, écrivait de cet opéra-comique: "De la fantaisie, du lyrisme, de la mélodie, enfin un opéra-comique authentique ne sur les bords du St-Laurent." "Le Père des Amoureux" sera, croyons-nous, la première œuvre du genre présentée à Saint-Hyacinthe et nous sommes assurés que les membres de la Société Musicale en seront enchantés.

Campagne de souscription

La campagne de souscription se fera du 8 au 15 octobre.

Comme l'an passé, des jeunes filles passeront aux maisons. Les personnes qui n'auront pas été sollicitées pendant la semaine du 8 pourront se procurer un billet de saison en s'adressant au local de la J.I.C.F., 1395 Girouard, le soir, de 7 h. 1/2 à 9 heures, du 15 au 19 octobre.

Le prix régulier d'un billet de saison est de \$5.00.

Billets d'étudiants, places dans les cotés \$2.50.

Un dollar supplémentaire permettra à ceux qui le désirent d'avoir un siège réservé pour les 3 concerts. Il n'y a pas de réservation pour les billets de \$2.50.

Pour tous renseignements tél. Ville Brodeur 823-w.

LA PRISE DE L'ENTRAÎNEMENT
DES RÉSERVISTES

(Suite de la page 1)

Sports et cantine. De nombreux avantages sont à la disposition des membres du régiment, non seulement les jours d'entraînement mais tout le reste de la semaine. Les sportifs seront grandement favorisés par une vaste salle où ils pourront se livrer à la pratique de leur sport favori: lutte, boxe, hockey, baseball, tennis, badminton, volleyball, basketball, lancer du poids, du marteau, du disque, tir à la carabine, etc. Les amateurs de cinéma seront servis à souhait avec des programmes aussi variés que choisis. Les membres du régiment auront en outre accès à la cantine réglementaire où il leur sera possible de se procurer bière, liqueurs, cigares, cigarettes, chocolats, gâteaux, etc.

Les jeunes gens de notre ville sont donc cordialement invités à rejoindre les cadres du régiment de réserve local. Ils obtiendront tous les renseignements supplémentaires désirés en se rendant au manège militaire, rue Laframboise, tous les lundis, mercredis et vendredis soirs du mois d'octobre, de 7.30 à 9.30 hres p.m., où ils pourront s'adresser au C.S.M. Brodeur.

JOURNÉE COLOMBIENNE
COURONNÉE DE SUCCÈS

(Suite de la page 1)

d'une société catholique vivante, soucieuse de coopérer avec l'autorité religieuse dans le perfectionnement physique, intellectuel, moral et religieux de ses membres.

Après ces rapports, M. Paul Lussier, député de district, apporta des remarques de discipline intérieure et intellectuelle et présenta un programme d'action en cinq points, déterminés par le Conseil suprême, programme s'adaptant facilement aux exigences locales des divers districts.

Le Rev. Père Bissonnette parla ensuite, avec le brio et la conviction qu'on lui connaît, de l'activité religieuse et sociale des divers conseils, et les invita fraternellement à contribuer largement à la construction de la nouvelle maison de Retraites fermées Saint-Vincent Ferrier: chaque conseil décida d'entrer à fond dans cette campagne. Il attirera l'attention de tous sur la belle réputation de l'ordre des frères de Notre-Epipiscopat et de notre clergé canadien-français: "On sait, en haut lieu, les œuvres admirables accomplies par l'Ordre et on compte sur une coopération intelligente et une soumission toujours filiale aux directives de l'Eglise", dit-il.

Le député de District et M. Fontaine abondèrent dans le même sens.

Suivit une discussion sur le bien de l'Ordre et tout un programme d'utiles entreprises fut déterminé.

REMISE D'UNE CROIX VICTORIA



Photo prise à Suva, pendant la remise de la Croix Victoria aux parents du caporal Sefana Sukanavatu. La décoration était décernée à titre posthume au caporal qui a délibérément sacrifié sa vie pour sauver ses hommes, membres d'un régiment philippin qui combattait aux côtés des Américains dans les îles Solomon. Le caporal avait été grièvement blessé en tombant dans une tranchée japonaise. Ses hommes refusèrent d'abandonner, mais ils risquaient leur vie. Le caporal Sukanavatu se traîna en vain des Japonais, et fut criblé de balles de mitrailleuses. Ci-dessus, le père et la mère du cpl philippin.

Bébé Soulagé
De Son Rhume
Pendant Qu'il
Dort

Voici une médication réellement éprouvée dans les familles, une médication qui agit de 2 façons à la fois pour soulager les souffrances de l'enfant enrhumé pendant son sommeil!

Il suffit de frictionner, au coucher, sa gorge, sa poitrine et son dos avec du Vicks VapoRub. Immédiatement, le VapoRub commence à apaiser les spasmes de la toux, calme la douleur ou la gêne musculaire, et amène un sommeil reposant et réparateur. Souvent, au réveil, les souffrances ont, en grande partie, disparu.

Pour le bien de votre enfant, essayez VapoRub ce soir-même. Il doit être efficace, car, en cas de rhume, la plupart des mères emploient le Vicks VapoRub.

pour la nouvelle année colombienne. Plusieurs résolutions furent ensuite acceptées avec une unanimité de bon aloi et de franche fraternité.

Me T.-A. Fontaine, avocat d'Etat, tira les conclusions de cette réunion, apportant félicitations aux divers conseils de la paroisse d'Etat, et souhaitant une année des plus prospères à chacun des divers conseils.

Le Grand-Chevalier Desrosiers invita ensuite tous les délégués à un souper intime dans les salles du Grand Hôtel, où le Frère Gaudet sut tous nous régaler, malgré les difficultés du rationnement! Ce fut l'occasion de se mieux connaître, de jaser intimement et de rappeler mille et un souvenirs des diverses initiations déjà subies naguère avec quelque passion. Le juge T.-A. Fontaine, en une fine allocution, nous fit part de ses constatations depuis qu'il est dans la magistrature et en tira des leçons qui ne tomberont pas dans un sol aride.

Et chacun s'en retourna dans son petit centre, décidé plus que jamais à rendre productif le nouveau talent à faire fructifier.

TRANSACTIONS
IMMOBILIÈRES

Terrains appartenant aux Frères du Sacré-Coeur, situés rue Papineau, vendus à Laurent Lussier pour la somme de \$2,000.

Terrains appartenant à Raoul St-Pierre, situés en la paroisse Notre-Dame, vendus à Marcel Robert pour la somme de \$300.

Immeuble appartenant à Eugène Lachance, situé au village St-Joseph, vendu à Alfred Bergeron pour la somme de \$4,900.

Terrain appartenant à Marie Duchesneau, situé au village La Providence, vendu à Jean-Paul Blain pour la somme de \$500.

Immeuble appartenant à Mme Hermine Germain-Charbon, situé rue Mondelet, vendu à J.-B. Guilmann pour la somme de \$13,000.

Terre appartenant à Léo Brault, située à Saint-Barnabé, vendue à Uldéric Guilbert pour la somme de \$6,000.

Terrains appartenant à Raymond Lussier, situés avenue Ste-Anne, vendus à Gérard Houle pour la somme de \$2,300.

Immeubles appartenant à Dominique Cadorette situés rue Ste-Marguerite et Duvernay, vendus à Edouard Gadbois pour la somme de \$14,000.

Immeuble appartenant à Oréador Messier, situé au village La Providence, vendu à Maurice Guilmette pour la somme de \$3,300.

Immeuble appartenant à Albert Boiregard, situé avenue Bourdages, vendu à Henri Roy pour la somme de \$3,100.

Lots vacants appartenant aux Frères du Sacré-Coeur, situés rue Papineau, vendus à Donat Laplante pour la somme de \$2,200.

Immeuble appartenant à Ambroise Desmarais, situé avenue Larocque, vendu à Eugène Lafleur pour la somme de \$4,500.

Terrain appartenant à Wilfrid Tanguay, situé à Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, vendu à Hector Demers pour la somme de \$1200.

Toujours pour plaire *Le Cinéma Maska* présente cette Semaine

"THRILL OF A ROMANCE", UNE BRILLANTE COMEDIE MUSICALE EN COULEURS NATURELLES

Van Johnson et Esther Williams en sont les vedettes. — Au Maska dimanche et lundi. — En programme double avec "Dangerous Passage".

Le théâtre Maska est heureux de présenter, dimanche et lundi, les 7 et 8 octobre prochain, un autre grand succès musical de la Metro-Goldwyn-Mayer, "Thrill of a Romance", un film qui surpasse "Incendiary Blonde" et "Music For Millions", ce qui n'est pas peu dire. Entièrement filmé en couleurs naturelles, au milieu de décors enchanteurs, il s'agit d'un de ces films à sensation que l'on ne peut se priver de voir.

Van Johnson, un brillant jeune premier dont la popularité ne cesse de grandir, a pour partenaire la délicieuse vedette de "Bathing Beauty", Esther Williams. Plus ravissante que jamais, Esther est

une protagoniste idéale pour de présenter, dimanche et lundi, les 7 et 8 octobre prochain, un autre grand succès musical de la Metro-Goldwyn-Mayer, "Thrill of a Romance", un film qui surpasse "Incendiary Blonde" et "Music For Millions", ce qui n'est pas peu dire. Entièrement filmé en couleurs naturelles, au milieu de décors enchanteurs, il s'agit d'un de ces films à sensation que l'on ne peut se priver de voir.

"Thrill of a Romance" n'est pas seulement une histoire sentimentale, c'est aussi un des meilleurs films musicaux de l'année. On y entend le fameux ténor du Metropolitan Opera, Lauritz Melchior, qui revient de la région de combat du Pacifique. Esther et Van sont attirés l'un vers l'autre, et la situation devient aussi difficile que compliquée jusqu'au retour de Carleton Young. Mais comme dans la chanson, tout finira par bien s'arranger.

"Dangerous Passage", la seconde pellicule à ce programme, met en vedette Phyllis Brooks, Robert Lowery et Jack LaRue, dans une captivante histoire de détective qui se déroule dans les milieux maritimes de l'Amérique du Sud. L'action ne manque pas dans ce film où les scènes violentes se succèdent avec autant de rapidité que d'imprévu. Le programme se termine avec un sujet

Pour VENDREDI et SAMEDI

CONTINUËL SAMEDI DE 1.00 P.M. A LA FERMETURE



BLACKIE

Ce revolver pointé de façon menaçante vers lui pourra-t-il lui faire perdre son sourire énigmatique ?

Sortira-t-il vivant de cette impasse ?

with **CHESTER MORRIS** as 'BOSTON BLACKIE'

JANIS CARVER • WILLIAM WRIGHT • RICHARD LANE • GEORGE E. STONE

Original Screen Play by Paul Vanita • Produced by Ted Richmond • Directed by Oscar Dressler, Jr.

— AINSI QUE —
Les Nouvelles Movietone

Rien ne peut les arrêter ! Smiley et son nouveau copain, Sunset Carson, lequel devient de plus en plus populaire, vous feront vivre une autre heure des plus mouvementées !



"Jungle Thrills"

ou (La Chasse aux Animaux Sauvages)

LE SENSATIONNEL RETOUR A L'ECRAN DU POPULAIRE ACTEUR ALAN LADD

Il est la vedette principale du fameux film "And Now Tomorrow", qui sera à l'affiche du théâtre Maska mardi, mercredi et jeudi. — "Pillow to Post", comme second film.

Tous les cinéphiles se souviennent des brillantes performances d'Alan Ladd, dans "China" et "This Gun for Hire", il y a une couple d'années. Récemment licencié de l'armée, Ladd vient de faire un sensationnel retour à l'écran dans "And Now Tomorrow", film de composition dans lequel Loretta Young, Barry Sullivan et Susan Hayward lui donnent la réplique. Ce drame romantique, écrit par l'auteur de "All This and Heaven Too", est l'une des plus belles histoires d'amour encore racontées à l'écran. Alan Ladd, que l'on avait toujours vu dans des rôles de dur à cuire, campe cette fois-ci un personnage d'un tout autre caractère. Il s'agit d'un jeune médecin qui devient amoureux d'une de ses patientes, laquelle est déjà fiancée à Barry Sullivan. La jeune fille, Emily, souffre de surdité, à la suite d'une méningite, et le Dr. Vance (Ladd) réussit à lui faire découvrir que son fiancé ne l'aime plus. Nous préférons en taire le secret pour ne pas gâcher le plaisir des cinéphiles qui ne voudront pas manquer de voir cette intéressante pellicule.

Le second film à ce programme ne le cède en rien au premier en fait de valeur. Il s'agit de "Pillow to Post", l'une des meilleures comédies de l'année. On y raconte d'humour les aventures de Ida Lupino, William Prince et Sydney Greenstreet, lesquels ne finissent de se tirer d'embarras causés par la crise du logement. Ce n'est qu'une succession de scènes comiques, de situations cocasses qui provoquent l'hilarité générale des spectateurs. Il faut voir dans quelle situation peut se trouver une jeune fille qui désire se lancer dans les affaires et qui doit se trouver un "mari temporaire" afin de se procurer un logement; il faut voir aussi dans quel échecaveau inextricable de complications se trouvera plongé le lieutenant de l'armée qui n'ose pas lui refuser ce service et qui devient voisin de son colonel!

LA CONSTRUCTION

Un communiqué de presse, émis cette semaine par le service de publicité de la banque de Montréal, mentionne que les contrats de construction adjugés au cours du mois d'août, dans la province de Québec, se sont élevés à \$12,089,200, comparativement à \$8,521,700 pour la même période l'an dernier.

PRODUCTION DU PAPIER-JOURNAL

La production totale canadienne du papier à imprimerie pour le quatrième trimestre de 1945 s'élèvera probablement à 879,000 tonnes, dont 690,000 tonnes seront allouées aux Etats-Unis, annonce l'administrateur du papier-journal pour la Commission des Prix et du Commerce. Cette production constitue une augmentation de 10,000 tonnes par mois comparée avec le troisième trimestre. La livraison de papier-journal pour le Canada sera augmentée en proportion pendant le quatrième trimestre.

En Primeur DIMANCHE et LUNDI

4 REPRESENTATIONS DIMANCHE
MATINEE LUNDI A 2.00 HRES

Nous sommes fiers de pouvoir vous présenter, avant Montréal, ce grand film musical en Couleurs de M.G.M. !

Un succès que nous classons de beaucoup supérieur à "Bathing Beauty" et "2 Girls & A Sailor" et qui promet d'être le "Hit" de l'année !

- IL EST SENSATIONNEL : Par la magnificence des paysages (En Couleurs) !
- IL EST SENSATIONNEL : Par son rappel merveilleux de la vie sur le bord de l'eau !
- IL EST SENSATIONNEL : Par la délicieuse romance dont Van et Esther sont les héros !
- IL EST SENSATIONNEL : Par les numéros de chant qu'interprète le chanteur d'opéra Lauritz Melchior !
- IL EST SENSATIONNEL : Par la musique de Tommy Dorsey et son Orchestre !

EN UN MOT : UN VRAI REGAL !



Van JOHNSON
ESTHER WILLIAMS

in MGM's

Thrill of a ROMANCE

WITH **FRANCES GIFFORD**
HENRY TRAVERS
SPRING BYINGTON and introducing **Lauritz Melchior**

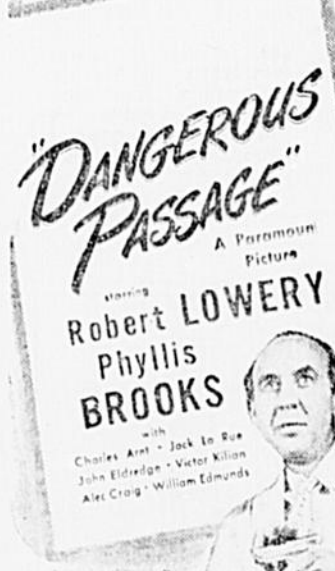
Tommy Dorsey and his ORCHESTRA

Directed by RICHARD THORPE
Produced by JOE PASTERNAK

EN COULEURS NATURELLES

DANGER !
MEURTRE !
NAUFRAGE !

De tout dans ce film d'action !



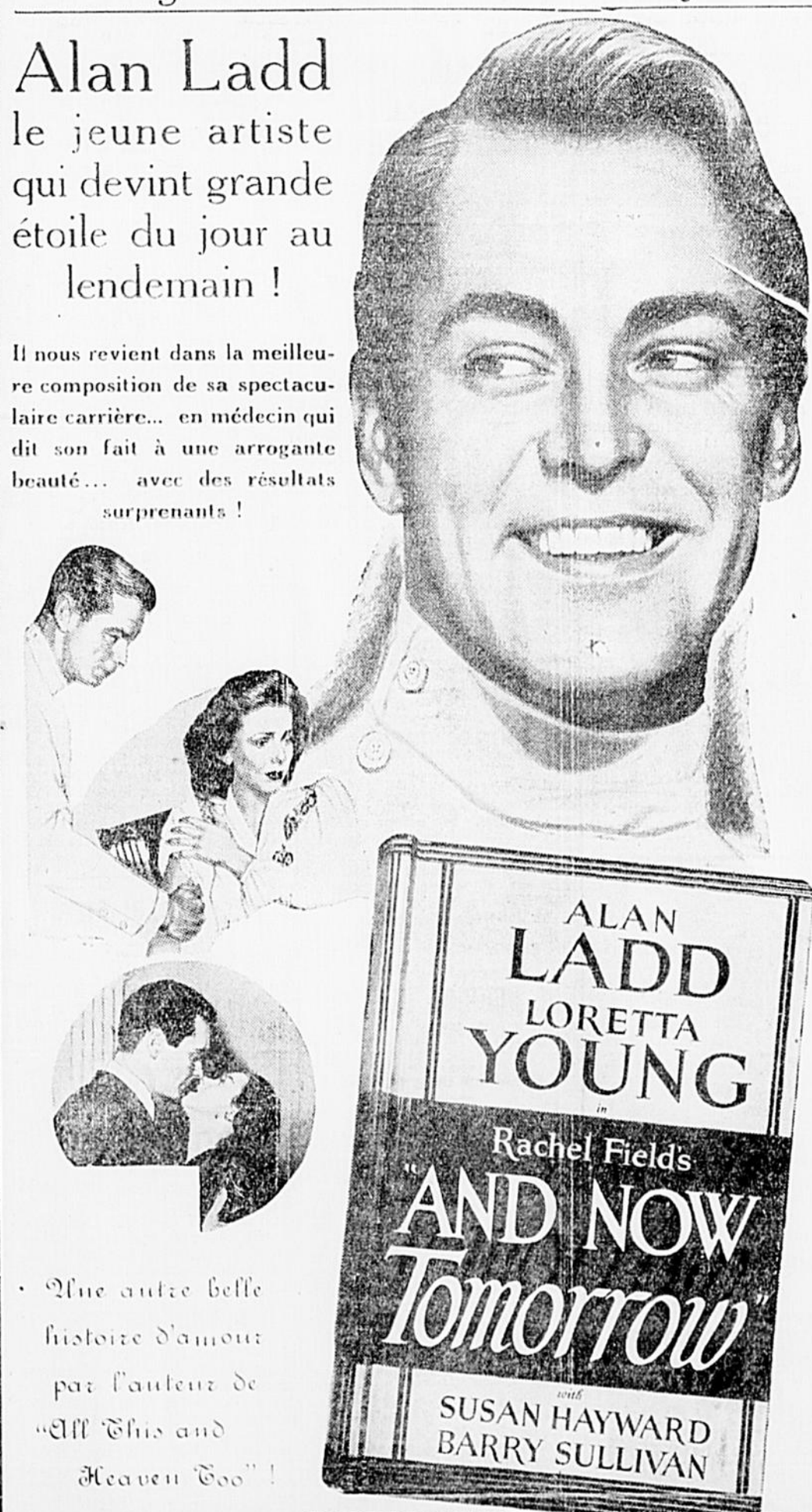
Les Nouvelles Universelles

Au Programme MAR. - MER. - JEU.

MATINEE MERCREDI
A 2.00 HRES P.M.

Alan Ladd le jeune artiste qui devint grande étoile du jour au lendemain !

Il nous revient dans la meilleure composition de sa spectaculaire carrière... en médecin qui dit son fait à une arrogante beauté... avec des résultats surprenants !



ALAN LADD
LORETTA YOUNG

Rachel Field's

"AND NOW Tomorrow"

with **SUSAN HAYWARD**
BARRY SULLIVAN

La savoureuse nouvelle comédie, d'une verve irrésistible !

Ce que vous réserve ce couple impayable dans cette tordante comédie inouï !



— En plus —

"Envil Chorus Girls" avec Popeye the Sailor

DEUX DEUILS CHEZ LES SOEURS GRIS

A l'Hôtel-Dieu de cette ville est décédée, le 28 septembre, Soeur Hermine Bousquet, fille de Stanislas Bousquet, marchand et de Marie Doucet. Née à Coaticook le 21 avril 1865, Soeur Bousquet comptait près de 61 ans de vie religieuse, dont la majeure partie fut dévouée à la visite des pauvres, des malades et des prisonniers. La population de notre ville a connu la charité, les saintes audaces et la prudence consommée de cette grande amie du pauvre qui comptait aussi les plus belles sympathies chez les riches. Elle laisse d'unanimes regrets et un magnifique exemple de miséricorde et de charité.

Le 29 septembre, la mort ravissait encore aux Soeurs Grises, Soeur Hermine Bousquet, fille de François Bousquet, tailleur, et de Hermine Richer. Née à Beloeil, Soeur Bousquet était âgée de 87 ans; elle comptait 72 ans de vie religieuse.

Cette petite religieuse, frêle, modeste, effacée, sut occuper avec honneur des charges importantes dans sa Communauté: supérieure locale, assistante-générale et surtout économiste-générale, elle possédait un sens des affaires peu commun. Elle avait aussi un degré éminent d'intelligence du pauvre et du malheureux en même temps qu'un tact exquis pour traiter avec les bienfaiteurs et les amis de la Communauté.

Ces deux religieuses que la mort vient de coucher dans la tombe ont mis au service de Dieu et des pauvres une longue et fructueuse carrière. Jubilaires de l'Or et des Diamants, la vie n'a pesé à leur courage et c'est avec joie qu'elles s'usèrent jusqu'à l'épuisement pour procurer un peu plus de gloire à Dieu et quelque joie aux malheureux.

Les funérailles de Soeur Bousquet eurent lieu le 1er octobre. Monsieur le chanoine L. Bernard chanta le service funéraire auquel ont daigné assister Monseigneur V. Quintal, V. G. P. A. M. M. les chanoines P.-A. St-Pierre et Auger (P.) M. M. les abbés B. Benoit,

Un nouveau nez pour 30c

Mentholatum arrête le rhume et l'éternuement... débarrasse le nez et la gorge. Poursuivez la cure.

MENTHOLATUM reconforte tous les jours.

Avant de vous assurer.

consultez la **Confederation Life Association**

Représentants à Saint-Hyacinthe: Pierre Arpin, W. Chapdelaine, Alfred Mercure

et celui des autres. Protégez votre lendemain.

— par un programme **D'ASSURANCE PARFAIT!** Quelques sous épargnés chaque jour vous garantiront ceci:

Somme comptant pour paiement des dettes accumulées au décès.
Continuation de salaire qui garantira un foyer à vos dépendants.
Rente de retraite, garantie d'un heureux vieillissement pour vous-même.
Bénéfices en cas d'accident, maladie, hospitalisation.

Consultez nos représentants.

LA PLUS PROGRESSIVE

1020 Morrison, St-Hyacinthe

L'INDUSTRIELLE

COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE-ACCIDENT-MALADIE

PRIMES ANNUELLES-SEMI-ANNUELLES-TRIMESTRIELLES MENSUELLES-HEBDOMADAIRES

ETAT-CIVIL

CHRIST-ROI

Naissances: Sept. 29. — Joseph, Exaudias, Yves, René, fils d'Euclide Laporte et de Simone Casavant. Parr. et marr.: Exaudias Casavant et Albina Fleury.

Décès: Sept. 29. — Emile Lemoine, 64 ans, époux de feu Eugénie Turcotte.

PAROISSE NOTRE-DAME

Naissances: Sept. 27. — Joseph, Méris, Conrad, Luc, fils de Méris Audette et de Thérèse Lachance. Parr. et marr.: Conrad Lachance et Alma Lachance.

Oct. 1er. — Joseph, Rolland, Robert, fils de Rolland Bernard et de Marguerite Lapointe. Parr. et marr.: Noël Bernard et Alma Beaudregard.

Oct. 3. — Joseph, Guy, Michel, Serge, fils de Conrad Gauthier et de Florence Lajoie. Parr. et marr.: Albert Gauthier et Alice Lapointe.

Décès: Sept. 29. — Armand Jodoin, fils d'Eudore Jodoin et Eva Boulay, 14 ans et 6 mois.

Oct. 3. — Agnès Boucher, épouse de Joseph Beaulac, 80 ans.

CATHEDRALE

Naissances: Sept. 29. — Joseph, Paul, Jean, fils de Laurent Morin et Jeanette Pelouquin. Parr. et marr.: Paul Pelouquin et Eliaune Tessier.

Sept. 30. — Joseph, Jacques, Fernand, Denis, Michel, fils d'Alphonse Lussier et de Jeannette Beaudregard. Parr. et marr.: Albert Pinsonnault et Antoinette Lussier.

Sept. 30. — Joseph, Ovide, Irène, Jean, fils de René Perreault et de Catherine Bourgeois. Parr. et marr.: Ovide Perreault et Bernadette Beaudet.

Oct. 2. — Joseph, René, Emile, Rodrigue, fils de Paul-Emile Desnoyers et de Fernande Turcotte. Parr. et marr.: A. Rodrigue Desnoyers et Anna Jutra.

Décès: Sept. 27. — Théophile Gauthier, époux d'Ernestine Spénard, 73 ans.

Sept. 28. — Henri Taylor, 78 ans.

Oct. 1er. — Sr Marie-Louise Boivin, des SS. de la Charité, fille de feu Stanislas Boivin et de feu Marie Doucet, 80 ans et 5 mois.

Oct. 1er. — Albert Jodoin, 64 ans, époux d'Augustine Benoit, 69 ans.

Oct. 2. — Sr Hermine Bousquet, des SS. de la Charité, fille de feu François Bousquet et de feu Hermine Richer, 87 ans et 6 mois.

Mariages: Sept. 29. — Entre Antonio Alard et Berthe Laliberté.

Sept. 29. — Entre Roger Vincent et Marie-Thérèse Chabot.

Sept. 29. — Entre Ernest Arpin et Jacqueline Thibodeau.

Oct. 4. — Entre Jean-Baptiste Sicard et Ida Côté.

L'UNITE SANITAIRE

DONNE DES SEANCES CINEMATOGRAPHIQUES

Voici le programme des séances cinématographiques présentées dans les paroisses de notre région, sous les auspices de l'Unité Sanitaire, du 8 au 13 octobre prochain. Ces films portent sur l'alimentation, l'hygiène générale et les maladies contagieuses, nous apprend M. le Dr Marc Bergeron, directeur régional de l'Unité Sanitaire.

Lundi, 8 octobre à Marieville: Colège à 10.30 a.m.; Couvent à 3 p.m.; Public à 8 heures p.m. au théâtre.

Mardi, 9 octobre à Rougemont: Ecoles à 2.30 p.m.; à la Salle publique; Public à 8 h. p.m. à la Salle publique.

Mercredi 10 octobre à Marieville: Hospice à 10.30 a.m.; à la Salle de l'Hospice; Ecoles à 3 p.m. à la Salle de l'Hospice.

Jeudi 11 octobre à l'Ange-Gardien: Ecoles à 3 p.m. à la Salle Publique; Public à 8 p.m. à la Salle Publique.

Vendredi 12 octobre à Sainte-Ange: Ecoles à 3 h. p.m. à la Salle Publique; Public à 8 p.m. à la Salle Publique.

REMERCIEMENTS

Mme Isidore Tanguay et sa famille remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de M. Isidore Tanguay sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

UNE REUNION DE NOS NOTAIRES

Résolution de sympathies

Une importante réunion de l'Association des Notaires du district de Saint-Hyacinthe s'est tenue cette semaine, sous la présidence de M. le notaire Alphonse Meunier, de Saint-Denis. Étaient présents, MM. les notaires Gaston Beaudoin, J.-S. Beaudet, J.-E. Morier, Jacques Lafontaine, Horace Saint-Germain, de Saint-Hyacinthe; P.-L.-F. Noisette et Rosair Dussault, de Saint-Césaire; Eugène Rainville et Pierre Marcoux, de Marieville; Paul Rinfret, de Canrobert; Georges A. Deslandes, d'Acton Vale.

Au cours de l'assemblée il a été résolu, à l'unanimité, que le secrétaire de l'Association, M. G. A. Deslandes, soit autorisé à écrire à Mme Vve Albert Jodoin, de Saint-Hyacinthe, pour lui offrir les sympathies des notaires du district à l'occasion du décès de son époux, M. Albert Jodoin, lequel était membre de cette Association.

REMERCIEMENTS

La famille Gilbert Brunette remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mlle Rollande Brunette sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS

La famille Gilbert Brunette remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mlle Rollande Brunette sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS

La famille Gilbert Brunette remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mlle Rollande Brunette sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS

La famille Gilbert Brunette remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mlle Rollande Brunette sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

"Instruisons-nous par l'image"



Cette photo, tirée du "Eagle Magazine" de novembre 1939, nous montre Mgr Edward J. Flanagan, prêtre catholique et fondateur du fameux "Boys Town" américain, en train de signer sa formule d'adhésion pour devenir membre de la société des "Aigles". Mentionnons que les "Aigles" ont déjà fourni une somme de \$160,000 pour l'agrandissement de "Boys Town". Des centaines de prêtres et évêques catholiques font partie des "Aigles" aux États-Unis.

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

Immeuble appartenant à compagnie L. O. et G. Limitée, situé sur l'avenue Raymond, vendu à Théo. Gauthier pour la somme de \$15,000.

Immeuble appartenant à Arthur Girard, situé au village Casavant, vendu à Grégoire Gauthier pour la somme de \$7,300.

Terrains appartenant à Frank Dufour, situés rue Laurier, vendus à Raymond Lussier pour la somme de \$1500.

Immeuble appartenant à Henri-Louis Godbout, situé en la paroisse Notre-Dame, vendu à Ubald Cayouette, pour la somme de \$13,000.

Terrain appartenant à Hélène Chevalier, situé en la paroisse Notre-Dame, vendu à André Chevalier pour la somme de \$500.

Terrain appartenant à Angéline Racine, situé en la paroisse Notre-Dame, vendu à Marcel Robert pour la somme de \$675.

Terrain appartenant à Hélène Blanchet, situé au village La Providence, vendu à Ovide Dolbec pour la somme de \$800.

Terrain appartenant à Honoré A. Palardy, situé en la paroisse Notre-Dame, vendu à Marcel Robert pour la somme de \$500.

Terrain appartenant à Marcel Robert, situé en la paroisse Notre-Dame, vendu à Honoré A. Palardy pour la somme de \$1400.

CERCLE D'ETUDE

Il y aura, mercredi le 10 octobre, cercle d'étude pour les tertiaires, en préparation du congrès qui aura lieu dimanche, le 14 courant. Cette réunion débutera à 7.45 hres, à la chapelle de Mgr Moreau.

UN FILS A M. ET MME G. SIMONEAU

M. et Mme Gérard Simoneau, (Luise Charbonneau) de cette ville ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé Joseph, Gérard, André, Parrain et marraine, M. et Mme Georges Simoneau, (Alice Bourget), grands-parents du nouveau-né; porteuise Mlle Louise Charbonneau.

REMERCIEMENTS

La famille J.-H. Dufresne remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de M. Henri Dufresne sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

RECEPTION

M. et Mme Roméo Chartier reçoivent samedi soir, à un cocktail avant le Bal du Président. Les invités étaient M. et Mme Jean-G. Richard, M. et Mme P.-Emile Poulain, de St-Lambert; MM. et Mmes Marcel Pigeon, René Chartier, de Montréal; Major et Mme Eddie Stebbins; MM. et Mmes Camille Desbiens, Georges Chapdelaine et François Girard; Mmes Philippe Pavan et J.-A. Myers; MM. et Mmes Percy Smith et Adrien Boisvert; Lts W. B. Willett, Dennison, Grey et Dunbar; Lt et Mrs. Charles; Lt et Mrs. J. B. Wadsworth; Lt. Patricia McConnan; Serg. Bos. William; Hilbert; Sgt. L. James Small; Lts Kathleen Tanner et Ann Roland; MM. Gérard Lemoine, Fernand Gaudreau, P. Maurice Desautels, Pierre Gendreau, Charles Desautels et Bernard Saint-Germain; MM. et Mmes Pierre Thibodeau, Albert Durand, Laurent Leroux et Normand Ryan; Lt et Mme A.-C. Grant; Mlle Fabienne Chalifoux, Gertrude Boudreau, Marguerite Marin, Jacqueline Blanchard, Thérèse Demers, Madeleine Desnoyers, Jacqueline Choquette, Lorraine Desnoyers, Arlette Gendreau, Thérèse Arpin, Thelma Vincent, Hélène Guérin, Thérèse Gendron et autres.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce le prochain mariage de Mlle Simone Berubé, fille de Mme Achille Berubé, à M. Paul-F. Choquette, fils de feu M. et Mme Octave Choquette, décédés de Beloeil. La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi, le 20 octobre prochain, en l'église Saint-Mathieu de Beloeil.

PARTIE D'HUITRES

Samedi soir prochain, à 9.30 h. p.m. aura lieu, dans les salles du club de Golf de Saint-Hyacinthe la traditionnelle Partie d'Huitres. SEULS les membres et les actionnaires sont cordialement invités.

REMERCIEMENTS

La famille Gilbert Brunette remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mlle Rollande Brunette sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS

La famille Gilbert Brunette remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mlle Rollande Brunette sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS

La famille Gilbert Brunette remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mlle Rollande Brunette sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS

La famille Gilbert Brunette remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mlle Rollande Brunette sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS

La famille Gilbert Brunette remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mlle Rollande Brunette sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS

La famille Gilbert Brunette remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mlle Rollande Brunette sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS

La famille Gilbert Brunette remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mlle Rollande Brunette sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

REMERCIEMENTS

La famille Gilbert Brunette remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mlle Rollande Brunette sur par offrandes de messe, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visite à domicile, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

LE CANADA R. SERVICE GARDE LA TETE DE LA LIGUE DES JEUNES

A la Philharmonique. — Bélanger, Gaucher et Champagne sont également vainqueurs. — Position des équipes.

Le Canada Radio Service a pris la tête de la ligue de quilles des Jeunes, cette semaine, à la Philharmonique, en battant le Cusson & Cusson par 3-1. Toutes les autres rencontres se sont terminées par le même score. Le Lucien Bélanger a battu le Volcano, l'Éclaircie Gauthier a battu la Bijouterie Godbout et le Rod, Champagne a eu raison de la Pâtisserie Viens.

Voici la position actuelle des équipes dans ce circuit.

	J.	G.	P.	Pts
Canada R. Service	6	5	1	7
Lucien Bélanger	6	4	2	6
Cusson & Cusson	6	4	2	5
Rod, Champagne	6	3	3	4
Pâtisserie Viens	6	3	3	4
Éclaircie Gauthier	6	2	4	3
Volcano	6	2	4	2
Bijouterie Godbout	6	1	5	1

HOCKEY A L'ARENA DIMANCHE PROCHAIN

Les Cyclones de Montréal joueront contre le St-Hyacinthe. — La rencontre débutera à trois heures et demie.

Le club de hockey Saint-Hyacinthe recevra, dimanche prochain, à l'Aréna de cette ville, la visite des Cyclones de Montréal. Les locaux aligneront: Jean-Paul Gladiou, des Bruins, Marcel Despelteau, Reynald Bonin, Mario Blanchard, "Puce", Armandault, Fernand Gladu, Claude Savary, Guy Leclerc, Bernard Blanchard, Boisvert et autres.

La rencontre débutera à trois heures et demie, immédiatement après la partie de baseball entre Acton Vale et Saint-Hyacinthe.

Vient de paraître

McGraw DES GIANTS

par Frank Graham

Peu de mortels ont connu plus séduisante, plus aventureuse existence que celle de John McGraw, l'ancien directeur des "Giants" de la Ligue Nationale, et si l'histoire du baseball professionnel ne l'inscrivait pas dans ses annales comme le plus fameux de tous les pilotes — ce qui étonnerait — il n'aurait pas à reconnaître que cet as du losange fut la figure la plus pittoresque, la plus turbulente de son époque. Telle est en tout cas l'impression capitale qui se dégage de l'excellente biographie publiée par Frank Graham, et que les Éditions Moderne viennent d'éditer sous le titre: "McGraw des Giants".

Il n'est pas un quadragénaire, fervent du baseball, qui ait oublié les glorieuses aventures et les extravagances de McGraw, pour ne rien dire de ses frasques. Nul jeune amateur de ce sport populaire ne saurait mieux reconstituer le dernier demi-siècle du baseball sur ce continent, qu'en étudiant la carrière de McGraw. Mais il y a surtout que la vie de ce diable d'homme — idole et hantise de millions d'Américains — attache même les lecteurs qui n'ont jamais porté le moindre intérêt au baseball.

L'histoire d'une carrière éblouissante ne laisse jamais indifférent. Mais comment imaginer qu'un pilote de baseball soit reçu en audience par les rois d'Europe, voire même par sa Sainteté le Pape; qu'il ait sillonné le monde en tous sens et dirigé ses joueurs à Tokyo tout comme à Londres et à Paris? Seule l'existence d'un McGraw peut concilier mille incompatibilités.

Il reste surtout que la biographie de McGraw, nullement romanesque — ce n'est guère nécessaire! — mais fourmillant d'anecdotes et d'incuriosités dans la petite histoire du baseball, constitue, à n'en pas douter, la synthèse d'une époque américaine révolue, et qui valait peut-être mieux, malgré ses défauts, que la grisaille uniforme du monde actuel.

McGraw des Giants, fut vraiment, et par bien des aspects, un grand homme.

BINGO

Tel qu'annonce il y a quelque temps, c'est lundi prochain, le 8 octobre, qu'aura lieu, au sous-sol de l'église du Christ-Roi, le grand bingo annuel de l'ave Maria. Les magnifiques prix offerts à cette soirée sont actuellement en montre dans les vitrines du magasin Blondin, rue des Cascades.

GAGNANT DU TIRAGE D'UNE AUTOMOBILE

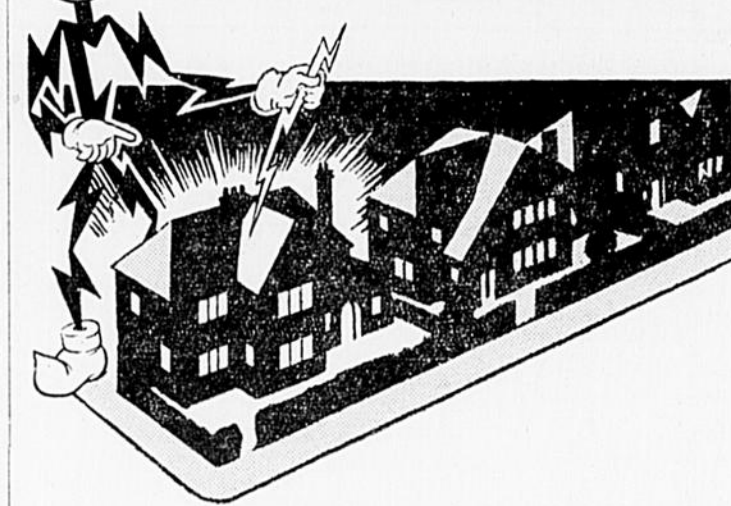
On nous prie d'annoncer que le gagnant du tirage d'une automobile Plymouth, modèle 1942, organisée au profit de l'église Saint-Pascal Baylon, a été M. J. Castonguay, de Saint-Cyprien. Co. Témoins. Le tirage a eu lieu le 18 septembre dernier.

VA-ET-VIENT

Miles Rolande et Denise Chicoine, de cette ville, étaient à Montréal, en fin de semaine, les invités de M. et Mme F. Van Haege.

M. Jules Chicoine, de cette ville, était à Beloeil, dimanche, chez M. et Mme Arthur Chicoine.

MANQUEZ-VOUS DE LUMIERE?



REDDY KILOWATT DIT:

"LE BON ÉCLAIRAGE"

protège la vue...

Pourquoi ne pas vous occuper de votre vue? C'est une fausse économie de ménager l'éclairage aux dépens de la vue. Ayez toujours un éclairage suffisant et assurez-vous que la lumière éclaire votre livre ou votre journal, sans ombre ni éclat.

Avez-vous beaucoup de couture ou de tricotage à faire? Ayez soin de ne pas fatiguer votre vue par un éclairage trop faible. Évitez le gaspillage de lumière en tenant les ampoules et les abat-jour sans poussière.

Ne laissez pas les enfants fatiguer leur vue en étudiant sous un éclairage qui est trop intense ou trop faible. Pour leurs jeunes yeux, il faut une bonne lampe d'étude qui répande une lumière douce sur leurs livres.

"Appartenant à ceux qu'elle sert"

SOUTHERN POWER CANADA

BALANCE D'EMISSION

Les Religieuses Hospitalières de St-Joseph de l'Hôtel-Dieu de Sorel

Obligations 3 et 3 1/4%

Echéances disponibles 1954-1955-1959

Prix et autres renseignements fournis sur demande

DESJARDINS, COUTURE INC.

Courtiers en VALEURS DE PLACEMENT

266 ouest, rue St-Jacques, Tél. PLATEAU 7977-7978, MONTREAL.

490, Ave. St-François, Tél. 623 ST-HYACINTHE.

"LE MEILLEUR PLACEMENT"

ACHETEZ DES OBLIGATIONS DE VICTOIRE

LE CLAIRON

Deuxième Section

La prévention des incendies

Pour la première fois en six longues années, la Semaine de prévention des incendies sera observée en temps de paix et non plus en temps de guerre. Durant cette période, le monde s'est servi du feu comme de sa principale arme de guerre. Chacun des ennemis s'efforçait de ruiner les moyens de combat de l'adversaire en détruisant par le feu ses usines de guerre, et simultanément le pays attaqué mettait tout en œuvre pour empêcher une pareille destruction. Grâce à un matériel de guerre infiniment supérieur, les Alliés ont fini par sortir victorieux.

Mais avons-nous vaincu le démon du feu ici même, sur le front domestique? De récents désastres ont bien prouvé le contraire. La destruction par le feu de l'un des navires de plaisance sur les Grands Lacs, l'incendie d'un fameux hôtel de villégiature à Muskoka, et la presque complète annihilation du grand port de l'Est du Canada qu'est Halifax nous montre d'une façon péremptoire qu'à l'échelon national nous n'avons pas encore appris à nous tenir sur nos gardes vis-à-vis du feu. Le fait que les pertes de vie ont été si rares en ces conflagrations — une mort seulement dans les explosions de Halifax — semble vraiment providentiel. Il aurait pu y en avoir beaucoup d'autres.

Malgré les efforts des autorités de la prévention des incendies et de la protection contre le feu par tout le Canada, les pertes par le feu ont monté d'un peu plus de 24 1/2 millions de dollars en 1939 à plus de 40 millions de dollars en 1944. La valeur des risques couverts était évidemment beaucoup plus grande en cette dernière année qu'en 1939, mais il n'en reste pas moins que tout y était mis en œuvre pour la conservation de nos ressources aux fins de la guerre. En dépit de ces efforts, notre pays n'a cessé de voir accroître d'année en année le chiffre de ce gaspillage par le feu. Maintenant que les hostilités ont pris fin, espérons que nous échapperons à une répétition des événements qui ont succédé à la dernière grande guerre, alors que, de 1919 à 1922, les dommages causés par les flammes avaient sauté de 25 millions à 54 millions en pertes de propriétés seulement.

Maintenant que la guerre est terminée, le public a l'air de croire que nous vivrons désormais dans une espèce d'Utopie. Peut-être cependant n'en sera-t-il pas ainsi, et il est certain que nous n'atteindrons jamais ce but si nous ne nous efforçons que de maintenir le rythme effarant auquel s'est effectuée la perte de vies humaines et de biens en ces toutes dernières années. Il semble que le monde veuille se renouveler complètement sous plusieurs aspects de son existence. Cette année, la Semaine de prévention des incendies nous offre une excellente occasion d'encourager nos efforts pour protéger contre l'incendie nos foyers, nos écoles, nos établissements commerciaux et industriels. Qu'il suffise de nous résoudre à nous mettre dorénavant en garde contre le feu, en nous rappelant qu'au moins 30% de nos incendies ont pour cause la négligence et aussi que la prévention des incendies est pour nous un devoir national.

Vraiment un Emprunt de Guerre

Actuellement, nous sommes harcelés par les nouveaux problèmes du temps de paix. A peu près tout ce qui nous tombe sous les yeux, tous les discours des hommes publics, nous laissent entendre que la guerre est déjà une chose du passé et qu'il n'y a plus à s'en soucier.

Cependant, il faut admettre que le Neuvième emprunt de la Victoire qui sera lancé le 22 octobre, est un emprunt de guerre.

Nous ne connaissons aucune baguette magique qui puisse transporter nos troupes des champs de bataille à leurs foyers du jour au lendemain, et, il faut bien l'admettre, longtemps après que l'ennemi s'est rendu, les dépenses de guerre continuent. On estime, ainsi, que le Canada devra trouver la somme d'environ \$25,000,000 cette année afin de soigner, hospitaliser et guérir nos malades et blessés de guerre. L'an dernier, on déclarait aux membres de la Chambre des Communes que la somme de \$750,000,000.00 serait requise pour payer les gratifications promises et obtenir les crédits nécessaires pour réintégrer nos combattants dans la vie civile. Une année s'est écoulée depuis et cette somme s'est élevée à \$900,000,000.00. De plus, il incombe au peuple canadien de payer le transport de nos troupes revenant du front, de nourrir et vêtir nos troupes d'occupation en Allemagne et de payer leur solde, ainsi que la solde de ceux qui attendent leur démobilisation.

Il faut continuer en outre d'envoyer régulièrement leurs chèques aux dépendants, jusqu'au moment où les soldats reçoivent leurs papiers de démobilisation.

L'objectif du Neuvième emprunt de la Victoire comprend encore les dépenses civiles considérables rendues nécessaires par les exigences sans précédent de cette période de reconstruction que le pays va traverser.

L'OPINION DES AUTRES

LE BLOC TENTE DE SE COLLER

Un communiqué émanant de l'office du Bloc Populaire de Drummond-Arthurs et de l'entourage de M. Raymond Beaudet, candidat bloqué dans ces parages aux dernières élections fédérales, nous dit en toutes lettres:

D'après les renseignements que nous avons pu obtenir, il serait question d'une alliance des deux partis, l'Union Nationale et le Bloc Populaire Canadien. La législation sociale généreuse du parlement provincial et la ferme attitude du Gouvernement provincial sur la

question de l'autonomie de la province, justifieraient les partisans du Bloc d'appuyer la réalisation des principales clauses de leur programme.

Par contre les partisans du Bloc auraient revendiqué leur hégémonie dans le domaine fédéral et l'appui de l'Union Nationale dans ce dernier champ d'action.

Ce ballon d'essai, en dépit de toutes ses naïvetés, révèle l'épuisement du Bloc. Les quelques conditionnels, jetés ici et là dans ce communiqué du Bloc, ne laissent que trop entendre que M. Duplessis tient encore la dragée haute pour ces messieurs qu'il a si savoureusement qualifiés de "patriotes à retardement". Mais mieux vaut tard que jamais pour être patriotes selon les données spéciales de l'U. N. Le concours de trois députés de plus sera fort apprécié du gouvernement minoritaire à Québec.

Et le Bloc qui est au bout de sa ficelle, qui agonise un peu plus tous les jours, recevrait de cet appui inespéré du cabinet des 14 shillings et des 21 ministres un regain de vie dont il n'a que trop besoin. Libre à lui ensuite de partager les profitables ristournes sur l'achat et la vente des spiritueux.

Ceux qui se sont ralliés au Bloc dans l'espoir sincère de régénérer la politique recevront ces nouvelles avec émoi. Et comment croire qu'il s'agisse encore ici d'un canard puisque le communiqué a été conçu au sein du même Bloc?

Souvenons-nous de l'avertissement solennel que M. Paul Gouin donnait au printemps de 1943 aux bloqueurs de la province: Si M. Maxime Raymond veut réussir à faire un véritable bloc canadien-français, disait en substance l'ancien député de l'Assomption, il lui faut éviter deux écueils. "Le premier serait que dans le feu de la bataille, oubliant l'élémentaire prudence, ils (les membres du Bloc) laissent pénétrer dans leurs rangs un nouveau Duplessis; le deuxième, qu'ils consentent à laisser rapetisser la question en jeu à des considérations trop étroites."

Le moins qu'on puisse dire de tout ceci, c'est que le Bloc, qui en est rendu à un degré incroyable d'affaiblissement, a de bien étranges tentations.

N.D.L.R. — Cet article, paru dans "Le Canada", mardi dernier, confirme ce que nous avançons dans un autre éditorial, publié en page 2 du présent numéro.

SOUVENIRS DU PASSE

CE QUE PUBLIAIT "LE CLAIRON" EN

1918

JUILLET 12. — M. et Mme A. Alexandro Richer, ainsi que M. et Mme Alphonse Richer, de cette ville, ayant avec eux trois enfants, ont été victimes d'un tragique accident d'auto, dimanche, à Saint-Antoine sur Richelieu. En gravissant la côte au sortir du bac qui fait la traversée entre Saint-Denis et Saint-Antoine l'auto s'arrêta et M. Richer tenta vainement d'appliquer les freins. Mme Alphonse Richer, un enfant et les deux MM. Richer sautèrent en bas de la voiture; il n'en fut pas de même de Mme Alexandro Richer qui demeura dans l'auto avec deux enfants. En arrivant au bord de la rivière l'auto tourna sans dessus dessous et les trois occupants furent pris sous lui, dans l'eau. Le Dr Guertin, en villégiature chez son père, courut à l'endroit de l'accident et bravement il se jeta à l'eau. Ses efforts furent couronnés de succès car il réussit à sauver Mme Richer et un enfant. Malheureusement l'autre enfant, un bébé de 14 mois, se noya.

Lundi matin ont eu lieu en la Cathédrale les funérailles de Mme Vve Joseph Lemay, née Adèle Millier. Le service fut chanté par l'abbé Joseph Lemay, professeur au séminaire et fils de la défunte, assisté des abbés Lagassé et Fontaine. La levée du corps fut faite par le R. P. Bériveau.

Le Dr J.-A. Viger est parti pour New-York où il suivra des cours spéciaux dans les grands hôpitaux de cette ville.

Les membres de la chorale de la Cathédrale sont allés passer la journée de dimanche à St-Joseph de Sorel les invités de M. T.-A. Saint-Germain. C'est M. Sylvain Chabot qui a vu aux préparatifs de la fête.

A la Halle au Beurre et Fromage, 350 colis de beurre se sont négociés à 423 cts la livre et 750 boîtes de fromage à 22 la lbs.

CATHÉDRALE. — Naissances: Juillet 2, Marie-Anne-Jeanne, fille de J.-B. Laliberté et d'Anna Nadeau. Parr. et marr. Thomas Laliberté et Georgina Saint-Germain. — Juillet 5, Joseph-Ovide-Gaston, fils d'Oscar Coderre et d'Elmora Bélisle. Parr. et marr. Ovide Coderre et Marie Roy. — Juillet 7, Marie-Claire-Victoria, fille de Napoléon Desmarais et Rosilda Girard. Parr. et marr. Armand Bernatchez et Victoria Girard. — Juillet 9, Marie-Henriette-Fleurante, fille d'Exedias Boucher et Bernadette Church. Parr. et marr. Emilie Vincent et Henriette Lacaille. — DECES: Juillet 8, Melodora Létourneau, épouse d'Emile Brodeur, 74 ans. — Juillet 8, Adele Millier, veuve de Joseph Lemay, 74 ans.

NOTRE-DAME DU ROSAIRE. — Naissances: Juin 30, Marie-Bernadette-Isabelle-Pauline, fille d'Isidore Desnoyers et Eugénie Ducharme. Parr. et marr. Bernard Ducharme et Mme Hélène Marois. — Juillet 6, Joseph-Hilaire-Sylvio, fils d'Ernest Boudreau et de Angélique Jacques. Parr. et marr. Henri Boudreau et Marie Messier. — DECES: Juillet 8, Rose-Anna Gauthier, 19 ans.

JUILLET 19. — M. Rodolphe Saint-Germain vient d'entrer au service de la compagnie d'assurance-vie La Sauvegarde en remplacement de M. Brousseau.

CATHÉDRALE. — Naissances: Juillet 10, Joseph-Paul-Maurice, fils de J.-A. Fréchette et de Marie-Emma Dupré. Parr. et marr. J.-Bte Theroux et Anna L'Écuyer. — Juillet 11, Marie-Blanche-Cécile, fille d'Albani Cormier et d'Helmina Allard. Parr. et marr. Zéphirin Allard et Scholastique Fontaine. — Juillet 11, Jean-Marie-Hubert, fils de Joseph Lebrun et Corinne Hubert. Parr. et marr. Candide Fagnan et Victoria Lebrun. — Juillet 12, Ernest-Aimé, fils d'Armand Filibotte et Valérie Lavigne. Parr. et marr. Aimé et Lumina Lavigne. — Juillet 13, Marie-Rose-Elmire, fille de Henri Desjardins et Georgina Kelly. Parr. et marr. Joseph Desjardins et Elmire Richer. — Juillet 13, Joseph-Arthur-Gérard, fils d'Albert Dolbec et Fédora Dolbec. Parr. et marr. Arthur Dolbec et Rose-Anna Lafamme. — Juillet 14, Joseph-René-Ramél, fils d'Almédec Lussier et Alice Messier.

LA LIVRAISON DES BETTERAVES DEBUTERA MERCREDI A S.-HILAIRE

Reprise des opérations de l'extraction un peu plus tard. — Récente réunion d'agronomes à la Raffinerie.

Il y a quelques jours, la Corporation de la Raffinerie de sucre de betterave de Saint-Hilaire sur Richelieu recevait les agronomes régionaux et divisionnaires des districts intéressés dans la production de la betterave sucrière. Les agronomes-instituteurs spécialisés dans cette culture, et quelques autres représentants du Ministère provincial de l'Agriculture.

La discussion porta sur diverses questions, dont celle de l'organisation du transport de la prochaine récolte de betteraves.

Il fut adopté que l'arrachage des betteraves à sucre commencerait au début de la deuxième semaine du mois courant, soit le 8 octobre. La direction de la Raffinerie de Saint-Hilaire se préparera à prendre livraison des betteraves dès le 10 octobre. A partir de cette date, le personnel proposé au pesage des lots de betteraves, à la prise des échantillons, à la détermination de la tare, etc., restera chaque jour au travail, de 7 heures du matin à 10 heures du soir.

M. Marshall Allen, gérant de la Raffinerie, a exprimé le souhait que la livraison entière des betteraves soit effectuée dans le plus court laps de temps possible après cette date du 10 octobre; les opérations de l'extraction et du raffinage du sucre ne commenceront guère avant que la récolte de betteraves n'ait été reçue à 90% près. A propos du transport de betteraves par chemin de fer, la direction de l'usine a demandé que les wagons soient aussi parfaitement nettoyés que possible avant leur chargement.

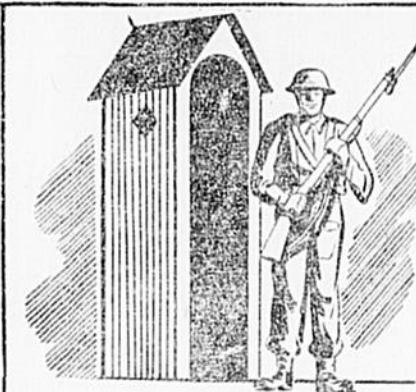
Dans l'après-midi, on étudia la question de la transplantation des betteraves à sucre. L'assemblée se transporta chez deux cultivateurs de la région qui ont avec succès transplanté des betteraves au cours de la présente saison: M. Emilien Lemoine, de Saint-Jean-Baptiste de Rouville, et M. Alfred Ducharme, de Saint-Césaire.

Les résultats de ces essais indiquent que, dans certaines régions de la province ce procédé de transplantation contribuera à augmenter notre production de betteraves sucrières en 1946. L'on trouvera prochainement dans la presse agricole des explications plus détaillées touchant cette intéressante question.

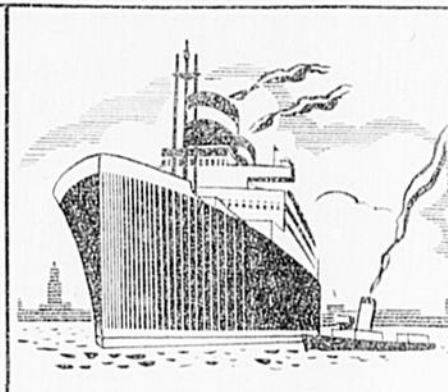
Dans les affaires qui vous concernent, consultez votre jugement; dans celles qui concernent les autres, consultez votre cœur.

Le nom de "caoutchouc" fut donné, au 18e siècle, au produit de la sève d'un arbre, lorsque l'on constata que ce produit effaçait les lignes de crayons.

IL Y A AU MOINS 9 BONNES RAISONS POUR LANCER LE 9^e EMPRUNT



1. Nourrir et vêtir nos troupes d'occupation et payer leur solde.



2. Rapatrier nos combattants et les réintégrer dans la vie civile.



3. Soigner, hospitaliser, guérir nos malades et blessés de guerre.



4. Verser le boni de guerre à nos combattants.



5. Payer une pension aux dépendants des soldats morts pour la patrie.



6. Former nos combattants pour les travaux de la paix.



7. Rétablir nos marchés en vue de créer des emplois permanents pour tous.



8. Aider à combattre la famine dans les pays dévastés.



9. Prévenir l'inflation par l'épargne et le placement.

Maintenant...

Un seul emprunt par année
Un objectif plus élevé
12 mois pour payer

4 FAÇONS D'ACHETER DES OBLIGATIONS

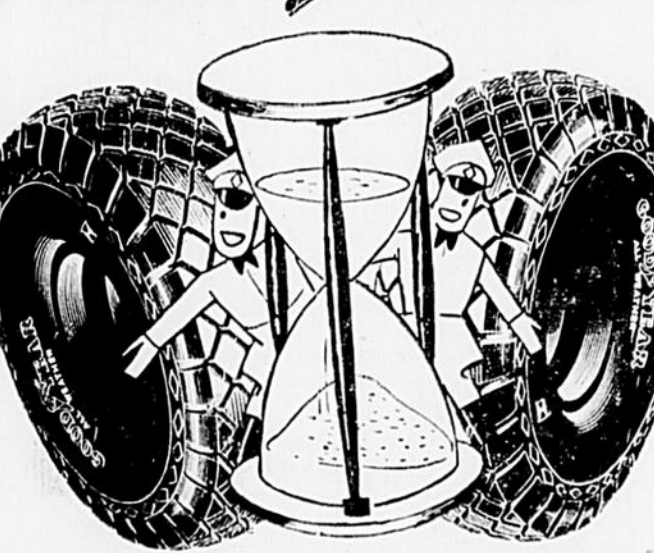
Au comptant • Au moyen de retenues sur le salaire • Par versements mensuels à la banque
Au moyen de la lettre de paiement différé



SOYONS PRÊTS À ACCUEILLIR LE VENDEUR
Achetez avec fierté des
OBLIGATIONS du 9^e EMPRUNT

LE COMITÉ NATIONAL DES FINANCES DE QUÉBEC

PNEUS DE CAMIONS GOOD YEAR



Le Pneu All-Weather Sûr
...éprouvé par le temps!

Les usagers de camions n'ont pas les moyens d'expérimenter avec des pneus qu'ils ne connaissent pas. C'est pour cela que plus de tonnes sont transportées sur des pneus de camions Goodyear que sur toute autre sorte. Venez nous voir aujourd'hui!

SERVICE DE PNEUS

GOOD YEAR
COMPLET

ST-JOSEPH AUTO PARTS ENRG.

OMER ST-AMANT, Prop.

ST-JOSEPH DE ST-HYACINTHE

TEL. 954

UNE RESOLUTION DE SYMPATHIES

Du procès-verbal d'une assemblée spéciale des membres du Bureau de Direction de la Société Philharmonique, de Saint-Hyacinthe, tenue vendredi soir, le 28 septembre 1945, dans les salles de la Société, sous la présidence de M. Ludovic Bienvenu, vice-président, à laquelle assistaient MM. Ludger Ledoux, Raoul Charbonneau, Maurice Lemoine, Romeo St-Roch, Roland Béard, Paul-Emile Cantin et Adrien Ringuet, secrétaire-trésorier, ainsi que les "secrétaires" Ernest Lemoine, Valmore Chaput, J.-H. Bedard, Mandus Bienvenu et J.-A. Blouin, M.-A. David.

Il a été extrait ce qui suit: Le Vice-président commente le décès presque subit de notre président, le notaire Albert Jodoin, survenu jeudi dernier. M. Jodoin, dit-il, fut un membre des plus dévoués, qui durant ses 46 années de loyaux services, fut un modèle constant d'assiduité pour les plus jeunes de la fanfare.

Comme membre du Bureau de Direction, où il passa 40 années, il fut toujours un aide précieux pour ces confrères.

Il est proposé par Ludger Ledoux, appuyé par Raoul Charbonneau et unanimement ADOPTÉ: "Que des sincères sympathies soient adressées à Madame Albert Jodoin, à l'occasion du décès de son époux;

"Que le secrétaire-trésorier soit autorisé à acheter une couronne de fleurs et payer les honoraires de deux grand-messes pour le repos de l'âme de notre regretté président;

"Que copie de cette résolution soit envoyée à la famille ainsi qu'aux journaux locaux, pour publication."

Adrien RINGUET,

COLIS DE NOEL POUR LES MILITAIRES OUTRE-MER

Noël nous semble peut-être encore loin à nous au Canada, mais il est vraiment temps de penser aux cadeaux de Noël de nos amis et parents dans les forces armées en Extrême-Orient, dans l'Inde, en Birmanie, à Ceylan et la région du commandement du sud-est de l'Asie. Dépensez vos colis de Noël dès maintenant, ou pas plus tard que le 10 octobre. La longue traversée du Canada au Royaume-Uni, le transbordement en ce dernier pays et la durée du trajet jusqu'en Extrême-Orient exigent beaucoup de temps, et il faut expédier ses colis dès maintenant si l'on veut qu'ils soient livrés pour Noël.

Les colis de Noël pour le Moyen-Orient et la Méditerranée centrale, c'est-à-dire l'Égypte, l'Iran, l'Iraq, la Syrie, l'Italie, Malte, l'Afrique occidentale, etc., doivent être déposés le plus tôt possible et au plus tard le 15 octobre.

NOUVEL USAGE DU RADAR

D'entrepreneurs chasseurs de baleine en Norvège ont déjà découvert un autre usage du radar dans l'après-guerre. De gros armateurs de navires affectés à la chasse dans les eaux de l'Antarctique attrapèrent leur proie au moyen du radar, cette saison. On poursuit présentement des recherches afin de savoir si des équipements de radar peuvent être installés sur les baleinières norvégiennes avant le départ de la flotte pour l'Antarctique, en octobre.

Annoncé dans Le Clairon.

"Ca, c'est
du bon
café!"



LE CAFÉ

"SALADA"

SE ROULE
BIEN-
A BON
GOÛT!

TABAC À CIGARETTES

SWEET CAPORAL

Pour plus de protection pour démarrer plus vite



"Produit par Alliage"

L'Huile à Moteur Peerless conserve la consistance appropriée pour assurer des démarrages faciles les matins froids et pour continuer à protéger le moteur quand il s'est échauffé. Changez MAINTENANT pour la Peerless, en vente à la grande enseigne B-A.

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX

"Parvulus recreando salvat"

"Sauver les tout-petits en les amusant bien" voilà le but en même temps que la devise de l'œuvre des Terrains de Jeux, voilà aussi ce qu'on a essayé de réaliser sur le terrain de la paroisse du Christ-Roi, au cours des dernières vacances.

Ceux qui ne connaissent pas l'O.T.J. n'ont aucune idée de l'organisation que cette œuvre suppose pour fonctionner avec succès: ces lignes veulent dire à tous comment on a organisé le terrain de jeu du quartier no 1 et quels résultats on a obtenus.

Le terrain était sous la direction et surveillance de deux Responsables: Madame Michel Rivard et Mademoiselle M.-L. Lessard. Elles contrôlaient les présences, assuraient la haute direction du terrain, voyaient à l'achat des choses nécessaires, comme les récompenses et les jeux, contrôlaient la distribution du lait, etc., etc.

Deux monitrices assumaient l'organisation des jeux: Mesdemoiselles Irene Houle et Monique Philie. Des le début des vacances, ces deux monitrices sont allées, grâce à l'O.T.J., passer une dizaine de jours à Killarney, près du Mont Tremblant. Killarney est un camp d'été, destiné à enseigner aux jeunes comment organiser les jeux, surtout les jeux de société. Ces deux monitrices reviennent donc enchantées de leur stage aux pays d'En-Haut et prêtes à se dévouer 100 pour cent à l'O.T.J.

Pour faciliter la tâche à ces deux monitrices, et aussi pour rendre le stage au terrain plus intéressant, on a divisé le groupe d'enfants en six équipes, ayant chacune à sa tête une cheftaine d'équipe.

Il y a d'abord les "CHALAMQUES" au nombre de 53, ayant comme cheftaine Pauline Rivard. La deuxième équipe est formée de 50 "CROCODILES" avec Jeanette Cabana comme cheftaine. Gisele Dulude dirige 44 "AT-CHOUMS". Madeline Houle a 50 "PUCES A L'OREILLE" sous sa

direction, tandis que Marguerite Rivard organise 63 "MARIN-GOINS". Les "PIERROTS" (petits garçons) sont sous l'habile direction de Martha Gill.

Trois cheftaines remplaçantes: Pierrette St-Amant, Agathe Leblanc et Marie-Berthe Chevalier; deux aides bénévoles assurent le secourisme: Jeannine Labonté et Jacqueline Saint-Germain.

Comment se passent les journées à l'O.T.J.? — C'est bien difficile à décrire: il faut aller passer quelque temps sur le terrain de jeux et voir les jeunes à l'œuvre pour avoir une idée exacte. Je n'essaierai pas de vous décrire la danse de "Mahomet", de "Meunier tu dors", de "Lorsque j'étais petite", de "La Champagne", etc., etc. Je ne vous dirai pas pourquoi Pierrette aime mieux les balancoirs à chaînes, tandis que le petit Denis pourrait passer ses journées dans le jardin de sable avec sa petite pelle et sa petite chaudière. Inutile de dire qu'à certains jours c'est le ballon volant qui est en vogue, tandis que le lendemain, c'est le jeu de "Chat et souris". Les "Puces à l'oreille" accordent leur préférence au jeu du "Ballon enragé", les "At-choums", ça se comprend, aiment mieux celui du Grand Mongol ou du Coq dans le cercle. Il y a cependant certains moments où tout ce petit monde est d'accord: c'est celui des "Concours de Bonne chanson" ou encore de la distribution du lait ou de la crème glacée. Tout ce petit monde s'assoit alors à l'ombre, sous la majestueuse tente dressée au beau milieu du terrain de jeux. Les monitrices font alors la distribution des beaux deniers de lait et des louches que la Responsable a eu soin de déposer dans le frigidaire. Pas de plus beau spectacle que celui-là! Il nous semble voir ces petites joues devenir plus grasses et plus roses.

Le terrain de jeux ainsi organisé est très agréable et très utile aux enfants. Cependant il manque une chose très importante: une baignoire. Il est vrai que nos jeunes, grâce à la bienveillance des Pères de Saint-Vincent de Paul, se rendaient deux fois par semaine à la piscine du Patronage; mais c'était bien peu pour cette jeunesse qui en a tant besoin. Aussi ce fut un véritable tonnerre d'applaudissements lorsque Son Honneur le Maire E.-O. Picard déclara officiellement que le Conseil de ville avait voté la somme de cinq mille dollars pour la construction d'une baignoire à proximité du terrain de jeux. Ces jeunes ont compris tout de suite qu'une telle baignoire, même si elle n'a pas les proportions de celle qu'on aurait pu imaginer, sera la chose la plus utile et la plus bienfaisante pour eux. Et voilà pourquoi ils marquèrent si fort leur reconnaissance à M. le maire et aux Echevins pour avoir si bien compris leurs besoins.

Les jeunes ont donc hâte à l'an prochain et avec raison. Nous pourrions certainement améliorer le terrain et aussi en aménager un spécial aux garçons. On a fermé le terrain de jeux le 24 août et on a clôturé la saison par un pique-nique-concours au parc des Pins. La semaine suivante, les cheftaines et les deux monitrices sont allées, aux frais de l'O.T.J., prendre une semaine de repos bien méritée à la Villa Saint-Hyacinthe, sur les bords enchanteurs du Saint-Laurent, à Contrecoeur.

Avant de terminer ce rapport, il restait un dernier mot de remerciement à adresser à tous ceux qui ont contribué au succès de l'O.T.J.: M. le curé Girard du Christ-Roi, Messieurs les Chevaliers de Colomb qui ont construit le chalet et nous ont prêté gracieusement la tente, les Responsables et les Monitrices qui ont déployé un zèle infatigable, à tous les parents qui se sont rendus sur les lieux et à toute la population qui nous a témoigné une très grande bienveillance. Nous disons donc merci à tous et "Au revoir", à l'an prochain.

OTHEISTE

LES CULTIVATEURS ET LA FABRICATION DE LA PENICILLINE

Les cultivateurs aident à faire de la pénicilline.

L'une des nombreuses occupations de l'office agricole du ravinement au cours des 12 mois terminés le 31 mars 1945 était de faciliter la vente de petit lait pour la fabrication de la nouvelle drogue appelée pénicilline.

Le dernier rapport de l'Office couvrait la période allant du 1er avril 1944 au 31 mars 1945 dit que la demande de petit lait pour la production de lactose qui doit servir à préparer la pénicilline, augmente sans cesse. Les fabricants de la drogue ont constaté qu'ils peuvent obtenir une plus grande quantité de pénicilline en augmentant la proportion de lactose. Cette lactose exerce également un effet stimulant sur le patient, et la pénicilline plus riche en lactose se conserve plus longtemps.

Au cours des douze mois en revue, quelque 1500 cultivateurs de l'Ontario et du Québec ont fourni 65,000,000 de livres de petit lait pour la fabrication de lactose et de poudre de petit lait. Sur cette quantité, quelque 45,000,000 de livres ont été préparées dans l'état de New York, près de la frontière canadienne, et 20,000,000 de livres au Canada. Quelque 400 tonnes de lactose ont servi à la fabrication de pénicilline au Canada et 1500 tonnes de poudre de petit lait ont servi à l'alimentation des bestiaux et des volailles. Presque toute la poudre de petit lait d'origine canadienne préparée aux États-Unis a été

renvoyée au Canada, et de grandes quantités de lactose ont été offertes aux fabricants canadiens de pénicilline qui ne pouvaient se procurer toute la quantité de lactose nécessaire de fabricants canadiens.

On estime que les cultivateurs canadiens ont fait \$100,000 sur leurs ventes de petit lait en 1944. Un autre avantage de cette industrie, c'est que des fromageries ont été obligées de laver et de stériliser leurs bidons avec un soin tout particulier à cause des conditions sanitaires très strictes imposées par les acheteurs de petit lait. Cette propreté des bidons a exercé un bon effet sur la qualité du fromage, qui s'est vendu à prix plus élevé à cause de cela.

Vient de paraître

COMMENT COUDRE CHEZ SOI

par

Ida Riley Duncan

Les Editions Moderne Limitee viennent de combler une lacune dans la série des livres pratiques, utiles, en éditant une version française du livre de Ida Riley Duncan, "Comment coudre chez soi". Ce livre contient une interrogation que se sont posées tant de femmes aussi soucieuses de leur élégance que de l'équilibre de leur budget. Tant de femmes et de jeunes filles qui voudraient être bien mises, ne connaissent rien aux mystères de la couture, et n'ont ni le temps ni le courage de suivre des cours fastidieux et onéreux. Si nombreuses sont les femmes qui hésitent à adopter tel ou tel tissu, qui ne se rendent pas compte du style ou de la teinte qui leur convient le mieux.

C'est à toutes celles-là — et aussi à celles qui veulent perfectionner leurs talents naturels — que s'adresse ce livre essentiellement pratique. Il est clair, il est simple, il est complet. Il explique — au moyen de nombreux diagrammes et d'illustrations claires — comment prendre ses mesures — adapter des patrons tout faits à sa silhouette — couper son propre patron — dessiner de simples garnitures. Il suggère des couleurs ou des combinaisons de couleurs appropriées à la complexion et à la personnalité de chacune et propose à dissimuler quelque défaut physique. Cet ouvrage est plein de conseils éclairés sur les soins à donner aux tissus; les précautions à prendre pour le lavage, le repassage; les moyens d'enlever les taches, de faire les boutonnières, des cols, des revers, des poches, etc.

Grâce à ce petit livre, destiné à devenir le vade-mecum de l'élégante, toute femme peut devenir rapidement sans difficultés, sa propre couturière.

SAINT-JUDE

Nous apprenons la mort de M. Leon Chabot, époux de (Honorable) Nadeau, décédé à l'Hôtel-Dieu de Montréal, vendredi le 28 septembre, à l'âge de 83 ans. Le défunt était le père de feu M. Hector Chabot, de St-Jude. Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale de St-Raymond de Montréal, lundi le 1er octobre. Un libéra a été chanté en l'église paroissiale de Saint-Césaire où l'inhumation a eu lieu.

—En notre église paroissiale, jeudi le 4 octobre a eu lieu, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis le service anniversaire de feu Marie-Jeanne Gaudet.

—Lundi dernier le ministère de la Santé présentait en notre salle paroissiale une très intéressante représentation de vues animées; il y avait programme en vedette, pour toutes les institutrices et leurs élèves, la soirée fut réservée aux adultes.

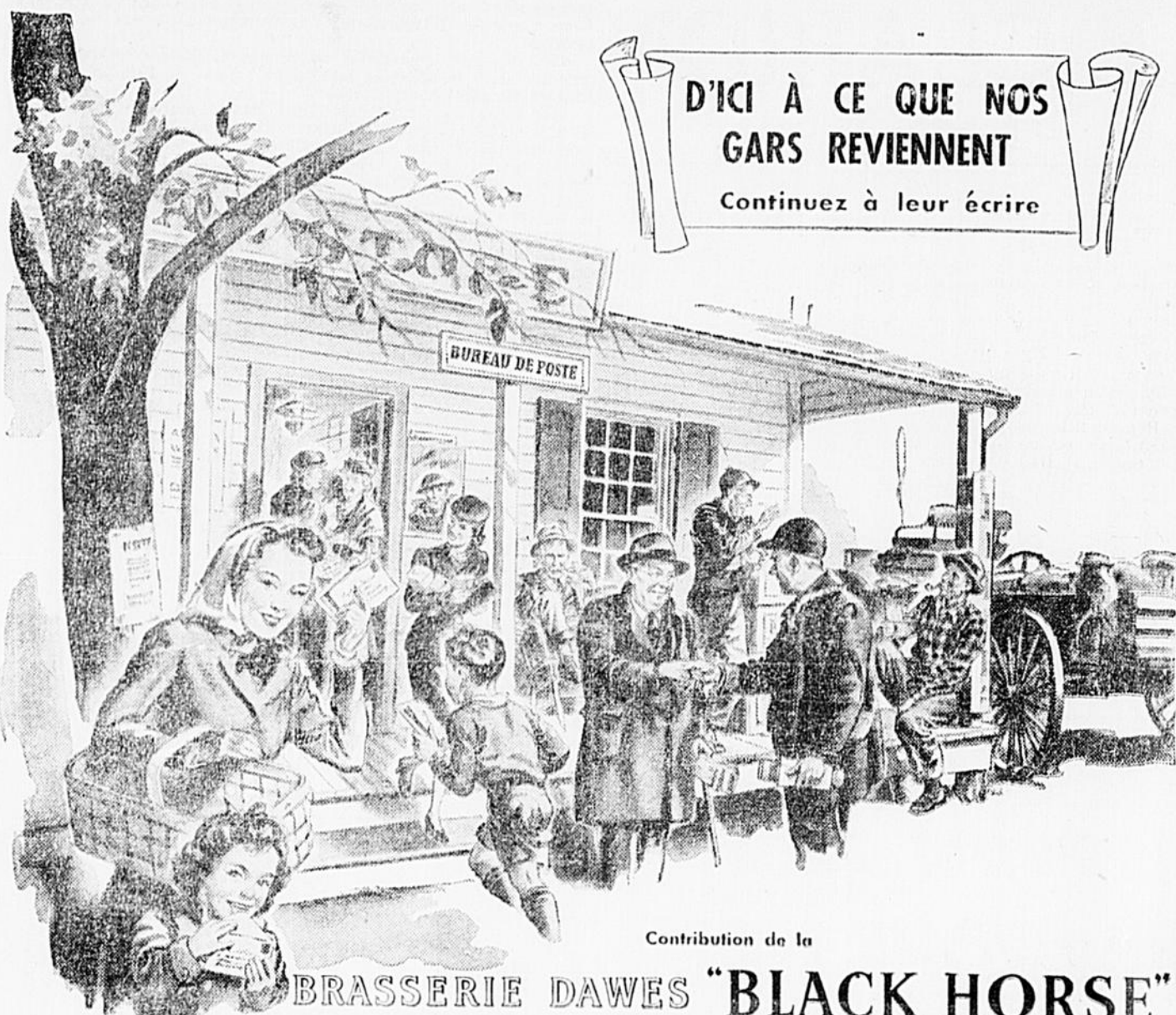
—En notre église paroissiale, dimanche le 23 septembre a été baptisée Marie-Françoise-Nicole, enfant de M. et Mme Gérard Chartier (Simone Lussier). Parrain et marraine: M. et Mme Conrad Chartier. Porteuse: Mlle Carmen Chartier, tous de Saint-Jude.

—En notre église paroissiale, dimanche le 30 septembre ont été baptisés: Joseph-Bernard et Marie-Bernadette enfants jumeaux de M. et Mme Albert Pelletier (Jeanne Berthelme). Parrains et marraines: M. et Mme Donat Du, phile, de La Présentation et M. et Mme Wilfrid Lambert, de St-Hyacinthe.

LA PRODUCTION ERABLIÈRE EN 1945

La production de sirop et de sucre d'érable n'est que la moitié de celle de l'année précédente.

La production totale de produits de l'érable en 1945 est bien inférieure à celle de l'année précédente ainsi qu'à la moyenne des années passées. Exprimée en termes de sirop, cette production est de 50 pour cent au-dessous de celle de 1944 (1,530,000 gallons contre 3,090,000 gallons) et de 43 pour cent inférieure à la moyenne de 10 ans (2,668,000 gallons). La quantité de sirop fabriqué accuse une réduction de 53 pour cent sur le chiffre précédent mais celle de sucre a été assez bien maintenue. En 1945 il s'est fabriqué 1,338,000 gallons de sirop contre 2,870,000 en 1944, et 1,920,000 livres de sucre contre 2,207,000 en 1944. Il s'est entaillé moins d'érables que d'habitude à cause du peu de durée de la saison et le manque d'aides.



Contribution de la

BRASSERIE DAWES "BLACK HORSE"

Régalez-vous... buvez-le GLACÉ



IL N'Y A PAS DE MEILLEUR BRAUVAGE GAZEUX

"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited

MAGASINS D'ALIMENTATION

APPROPRIÉ À TOUTES LES FAMILLES

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC CO. LTD.

PRIX SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHÉ NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES ACHATS

BEURRE lb. 37¢

SILVERBROOK — Extra Catégorie

THE NOIR Notre propre marque lb. 57¢

FARINE D'AVOINE QUAKER grs. 20¢

FARINE A PATISSERIES Maple Leaf pbs. 27¢

FEVES JAUNES de choix Cardinal 20 lbs. 12¢

POIS Lynn Valley Reg. Grille 43 2 lbs. 23¢

MeinZ

SOUPE AUX TOM. 2 btes. 17¢

ACHETEZ PLUS DE PAIN AU LAIT

ANN PAGE

Blanc ou brun

2 pains 15¢

CAFE

A & P Bokar

Réellement Frais

lb. 35¢

FRUITS et LEGUMES — FRAIS DES JARDINS

PATATES Achetez-les au Sac et épargnez Sac 75 lbs. 1.85

du Canada, No 1 — S.H.

CHOUX de BRUSSELS Boite — un quart 25¢

Cultivés au Pays

CHOUX-FLEURS ch. 15¢

"Super Snowball" — grosses têtes

COEURS DE CELERI 2 pds 25¢

Blancs No 1 — en paquets

NAVETS lb. 4¢

Cultivés au pays

ORANGES 344 lb. 19¢

de la Californie

RAISINS Nouvelle récolte lb. 17¢

"Tokay" de Californie

CULTIVATEURS et HOMMES de FERME

VÉTÉRANS

OUVRIERS DE GUERRE

PRENEZ UN EMPLOI

dans LES BOIS cet hiver à couper du bois de pulpe

BÜCHERONS
CHARRETIERS
CHARPENTIERS
CHAUFFEURS — CAMIONS et TRACTEURS
MÉCANICIENS
FORGERONS
CUISINIERS
et autres

EXCELLENTE NOURRITURE
BON SALAIRE - CHANCES UNIQUES
CAMPES CONFORTABLES

Il y a un grand choix d'emplois dans l'industrie de la pulpe et du papier. Vétérans et ouvriers de guerre! Mettez vos économies de côté et procurez-vous du travail dans la forêt cet hiver. Un emploi attend tout homme d'expérience. Des contremaîtres spéciaux initieront les nouveaux venus. Vous trouverez là une nourriture excellente, de bons salaires, des camps confortables et une excellente occasion de faire de l'argent.

Chance unique pour fermiers et aides-fermiers de se faire une fructueuse entre-saison. Procurez-vous du travail dans les bois cet hiver. A certains endroits,

il y aura aussi du travail pour vos chevaux. Informez-vous.

ADRESSEZ-VOUS DES MAINTENANT AU

bureau national de placement le plus près; ou au représentant local du ministère provincial de l'Agriculture. Ou au bureau de votre coopérative agricole, s'il y en a un dans votre localité; ou SIGNEZ un engagement avec n'importe quel solliciteur représentant une compagnie de pulpe et papier, autorisée par le service national de placement. La meilleure chose à faire serait de retourner à la compagnie pour laquelle vous avez déjà travaillé.

Approuvé par: A. MacNAMARA sous-ministre du Travail

L'INDUSTRIE DE LA PULPE ET DU PAPIER DU CANADA

Le meilleur placement

ACHETEZ D'OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE

ECHOS MONDAINS

Récents mariages:

Le samedi 29 septembre eut lieu le mariage de Mlle Berthe Laliberté d'Upton, fille de M. et de Mme Edmond Laliberté, également d'Upton à M. Antonio Alard fils de M. et de Mme Joseph Allard, de Saint-Hyacinthe. La bénédiction nuptiale leur fut donnée dans la plus stricte intimité en la cathédrale de Saint-Hyacinthe. A l'issue de la cérémonie religieuse un déjeuner fut servi chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partirent ensuite en automobile pour un voyage à Waterbury, Conn. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

M. et Mme Honoré Phaneuf, de Saint-Hyacinthe annoncent le mariage de leur fils Hermas à Mlle Laure Benoit, fille de M. et de Mme Emile Benoit de Saint-Dominique de Bagot. La bénédiction nuptiale leur fut donnée en l'église de Saint-Dominique le jeudi 4 octobre. Après la cérémonie religieuse une réception eut lieu au Club de Golf de Saint-Hyacinthe.

M. et Mme J.-André Thibault, de Saint-Hyacinthe font part du mariage de leur fille Madeleine à M. Jean-Paul Julien, fils de M. et de Mme Ovide Julien de Saint-Hyacinthe. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame du Rosaire de cette ville demain le 6 octobre par M. l'abbé Lucien Beauchamp, de Valleyfield. Après la cérémonie reli-

gieuse une réception aura lieu au Club Nautique de La Providence. Le mariage de Mlle Suzanne Beauchamp, fille de M. et de Mme Napoléon Beauchamp, de Montréal, au lieutenant de section Jacques Morin, C.A.R.C., fils de M. et de Mme René Morin, de Montréal, autrefois de Saint-Hyacinthe, sera célébré le mercredi 17 octobre en la chapelle du Sacré-Cœur de l'église Notre-Dame. Pas de faire-part.

Déplacements:

M. et Mme B. Valois, de Montréal, étaient à Saint-Hyacinthe en fin de semaine.

Mlle Joséphine Langelier, Yvonne et Rachel Phaneuf se sont rendues à Montréal en fin de semaine pour assister à l'Opérette "La Fille du Régiment".

Mlle Marthe Lefebvre est actuellement à Québec à l'occasion du mariage de sa sœur Patricia au capitaine Jacques Gourdau qui eut lieu le 2 octobre en l'église des Très Saint-Sacrement.

M. et Mme Paul Choquette, de cette ville, sont de retour d'un voyage à Trois-Rivières et dans la Mauricie.

M. et Mme Louis Trudel, de Montréal, ont fait un court séjour à Saint-Hyacinthe récemment.

M. et Mme Victor Langelier, de Montréal, de passage à St-Hyacinthe la semaine dernière.

Me Achille Delage et Mlle Jacqueline Delage étaient à Saint-Lambert ces jours derniers à l'occasion du mariage Delage-Maynard.

Le docteur et Mme Laurent Du-

val et leur bébé, de Jonquières sont actuellement à Saint-Hyacinthe pour quelques temps les invités de M. Gustave Derome.

M. et Mme L. C. Vallée passent la fin de semaine à Saint-Gabriel de Brandon pour assister demain au mariage de leur nièce Mlle Marthe Laurendeau au Dr Laurier Boutet.

M. et Mme Joseph Roy, de Sherbrooke, de passage à Montréal au cours de cette semaine.

Mme Arthur Saint-Pierre, Mlle Réjane et Estelle Saint-Pierre étaient de passage à Montréal au cours de la semaine.

M. et Mme Damien Berthiaume et leur fille Jeanne d'Arc ainsi que M. et Mme Paul-Emile Berthiaume et leur bébé Michel de Farnham de passage à Saint-Hyacinthe.

Mme Lomer Cayer, de Québec, était à Saint-Hyacinthe en fin de semaine.

Mme Maurice Descaux, de Québec, est actuellement en promenade chez Mme Euclide Dolbec.

Dr et Mme Paul Lavallée et leurs fillettes Paulette et Monique de Laprairie de passage à Saint-Hyacinthe.

Mlle Marie-Ange Dufresne et M. Gaston Dufresne ont passé la fin de semaine à Québec les invités de M. et de Mme Roland Beauchamp.

Mme Napoléon Deslauriers, de Saint-Antoine, est actuellement en visite à Saint-Hyacinthe, St-Joseph et à Saint-Hugues.

Mme Ulric Gaudette, ses filles Thérèse et Denise, M. et Mme Arthur Demey et Mlle J. d'Arc Demey, de Montréal, en visite chez M. et Mme Lucien Marchessault et chez Mme Noël Lorange de Saint-Barnabé-Sud.

La rédactrice se fera un plaisir de publier, sans frais, toutes nouvelles concernant les Echos Mondains. Tél. 370.

ETAT-CIVIL

CHRIST-ROI

Naissances:

24 sept. — Joseph, Gérard, André, fils de Gérard Simonneau et de Luce-Lise Charbonneau, parr. Georges Simonneau, marr. Alice Bouget.

22 sept. — Ginette Pion fille de Frédéric Pion et de Rita Saint-Amant 10 mois.

24 sept. — Entre Roméo LeMoine et Lucienne Charron.

CATHEDRALE

Naissances:

23 sept. — Joseph, Hervé, Jacques fils de Maurice Charlebois et de Berthe Laquerre, parr. Hervé Laquerre, marr. Yvonne Jubinville.

23 sept. — Joseph, Pierre, Alain, fils de Georges Pontbriand et de Agnès Chevrete, parr. Noël Chevrete, marr. Isabelle Girard.

23 sept. — Joseph, Michel, Louis fils de Robert Bessette et de Simone Ménard, parr. et marr.: Joseph et Rose-Ida Bessette.

23 sept. — Joseph, Odino, Jean, fils de Paul Beaudry et de Lucile Desmarais, parr. Odino Desmarais, marr. Yvette Desmarais-Nichols.

26 sept. — Joseph, Alcide, Yvan, Pierre, fils de Philippe Pelletier et de Yvette Lamothé, parr. Alcide Poirier, marr. Germaine Lamothé.

22 sept. — Entre Fernand Alard et Rita Parenteau.

22 sept. — Entre Jean-Paul Larocque et Yolande Nichols.

22 sept. — Entre Frank Davis et Flora Jacques.

21 sept. — Edmond Lapalmé fils de Alfred Lapalmé et de Georgianna Giard 59 ans.

25 sept. — Joseph-Henri Dufresne veuf de Hermine Dupaul, 69 ans.

26 sept. — Marie-Louise Trudel épouse de Emile-O. Desjardins 61 ans.

27 sept. — Théophile Gauthier époux de Ernestine Spénard 73 ans.

PAROISSE NOTRE-DAME

Naissances:

20 sept. — Joseph, Léo, Yves, Robert, fils de Roland Lussier et de Berthe-Alice Lavoie, parr. Joseph Lavoie, marr. Aldia Deceles.

23 sept. — Joseph, Gilles, André, fils de Gérard Bonnet et de Marguerite Domingue, parr. et marr.: Emile et Marie-Anne Bonnet.

24 sept. — Marie, Henriette, Denise, fille de Alcide Vanasse et de Exilia Fréchette, parr. Alpha Seyer, marr.: Yvonne Vanasse. Décès:

24 sept. — Félonise Colette épouse de feu Michel Chagnon 93 ans.

25 sept. — Arthur Ledoux, 66 ans, époux de Berthe Jeannotte.

27 sept. — Augustine Lafortune épouse de feu Jos. Lapiere, 81 ans.

AU RECENT MARIAGE RICHER-GIARD

M. et Mme Alphonse Richer, de Saint-Hyacinthe, recevaient au club Nautique de La Providence, mercredi le 12 septembre, à l'issue du mariage de leur fille Juliette au Dr Thomas Giard, mariage qui fut béni par M. l'abbé R. Salvail, aumônier de la J.C.F., à l'église de Notre-Dame-du-Rosaire. Les invités étaient:

M. et Mme Alphonse Giard, de Saint-Antoine sur Richelieu; M. et Mme Charles Moquin, Outremont; Mlle Lise Moquin, Outremont; Mme Pierre Lamoureux, Montréal; M. et Mme Félix Mongeon, Montréal; M. Frédéric Giard, Montréal; Mlle Ernest Valiquette, Montréal; Mlle Augustine et Marie-Pauline Lamoureux, Montréal; Gabrielle Pineault, Boucherville; Dr Philippe Gendron, Québec; Mlle Yvonne Pire, Québec; M. Zoltique Giard, Chambly Bassin; M. Raymond Bienvenue, St-Thomas d'Aquin; M. et Mme André Giard, Saint-Denis sur Richelieu; M. Emmanuel L'Heureux, Saint-Denis sur Richelieu; M. Bernard Laperle, Mlle Annette Giard, M. et Mme Maurice Giard, M. Toussaint Pineault, M. Fernand Giard, Mlle Claire Lecours, M. Raymond Pineault, M. Lucien Pineault, Mlle Cécile Giard, M. J. Bourgeois, Mme Zoltique Langlois, Mlle Thérèse Pineault, Mlle Georgette Pineault, MM. Lucien et Léo Pineault, Mlle Françoise Pineault, M. M. Bernard Trudeau, J. Latour, Roland Chagnon, Mlle Gisèle Moreau et Hélène Pineault, tous de Saint-Antoine sur Richelieu; Mlle Mariette Lambert Saint-Basile-le-Grand; M. et Mme Aristide Boisselle, Contrecoeur; Mlle Yolande Thibault, Danville; Marguerite Richer, Jeannine Fontaine, Jacqueline Blanchard, J. Claire Cadieux, toutes de St-Hyacinthe; M. Denis Richer, St-Thomas d'Aquin; M. Jean-Louis Richer, Québec; Mlle Albert Pineault, M. Philippe Brunelle, M. et Mme Gérard Houle, Mlle Denise Vigant, M. Georges Pineault, M. Antoine Pineault, M. et Mme Jean Solis, M. et Mme Joseph Pineault, M. et Mme Alexandre Richer, Mlle Berthe Gauvin, tous de Saint-Hyacinthe; M. Lucien Gendron, Louiseville.

Après la réception le Dr et Mme Thomas Giard partirent pour Ottawa, Toronto et les Chutes Niagara. A leur retour ils habiteront Québec.

NOUS RESPECTERONS NOS ENGAGEMENTS*

BOEUF — Il faut encore en acheter 140,000,000 de livres.

PORC — Il faut encore en acheter 100,000,000 de livres.

VIANDE — Il faut encore en acheter 70,000,000 de livres.

Le Royaume-Uni et l'Europe libérée comptent sur le Canada pour en obtenir 775,000,000 de livres cette année.

Le 31 août nous en avions envoyé seulement 25,000,000 de livres.

Le Royaume-Uni et l'Europe libérée comptent sur le Canada pour en obtenir 450,000,000 de livres cette année.

Le 31 août nous en avions envoyé seulement 350,000,000 de livres.

Le Royaume-Uni et l'Europe libérée comptent sur le Canada pour en obtenir 114,000,000 de livres cette année.

Le 31 août nous en avions envoyé seulement 44,000,000 de livres.

La disette de viande est critique dans la plupart des pays européens libérés.

Le Canada, grand producteur de viandes, doit aider, peut aider et aidera à la solution de ce grave problème.

Cette tâche ne sera pas complétée cette année. Les viandes seront, en effet, très rares en Europe jusqu'à la prochaine récolte.

Pourrons-nous bientôt faire honneur à notre promesse?

Ordinairement, c'est dans les quatre derniers mois de l'année que le marché des bestiaux est le plus abondant.

C'est donc immédiatement que nous devons réellement aider les peuples affamés de l'Europe dévastée.

L'Europe attend du Canada cette année un minimum de 789 millions de livres de boeuf, de porc et de viande en conserve.

Nous en avions expédié seulement 479 millions de livres à la fin du mois d'août.

Mais pour faire honneur à nos engagements, il faut diminuer notre consommation de viande et assurer également une part équitable à tous les Canadiens.

Voilà pourquoi le rationnement est nécessaire.

LE RATIONNEMENT DE LA VIANDE EXIGE LA COLLABORATION DE TOUS LES CANADIENS

Le producteur, l'abatteur et le détaillant qui vendent de la viande, le consommateur qui en achète — tous et chacun jouent un rôle indispensable.

VOILÀ COMMENT VOUS, LES CONSOMMATEURS, POUVEZ COLLABORER

1. Décidez vos achats de viande avant de quitter la maison. Choisissez les coupes que vous désirez acheter et leur poids approximatif.
2. Assurez-vous si vous avez suffisamment de coupons valides et de jetons pour effectuer vos achats, en consultant le Tableau des valeurs de coupon et la Table de calcul des coupons et des jetons. Vous pouvez vous en procurer des copies au bureau local du rationnement.
3. Rappelez-vous les dates auxquelles vos coupons "M" deviennent valides.
4. N'achetez pas plus de viande que vous en avez réellement besoin.
5. Évitez d'acheter aux heures d'affluence.
6. Soyez patient. N'oubliez pas que votre boucher a peut-être des employés inexpérimentés.

AIDEZ VOTRE BOUCHER À BIEN VOUS SERVIR

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

Feuilleton du "Clairon"

SAUVAGETTE

Roman de
JEAN BARANCY

3 (Suite)
Tant d'obstacles se dressaient entre elle et lui! Sa fortune, à elle, et sa pauvreté, à lui; son humble situation de garde général aux appointements mesquins d'orgueil ambitieux de Claude Gervais, desirux de faire épouser à sa fille un homme dont le nom se murmurait déjà dans le pays comme étant celui du fiancé.

Le comte Jean de Ternac de Montour avait trente-trois ans, beaucoup de morgue et, peut-être moins d'esprit, mais ses noms ronflants sonnaient comme une fanfare aux oreilles du roturier Claude Gervais. Il caressait l'espoir de ne point le trouver insensible au charme de sa fille et, moins encore, à celui de ses millions.

Il ne s'en était confié à personne et, cependant, presque tout le monde savait qu'il avait projet de mariage entre Mlle Denise et le comte Jean; mais presque tout le monde aussi savait que Mlle Denise ne tenait pas à cette union et retardait sans cesse le désir de son père et ne voulant pas non plus s'engager par sa parole.

Tout s'apprend vite dans les petits endroits.

Dans la crainte qu'on le soupçonnât d'une arrière-pensée quelconque en la retenant trop souvent dans le bois des Ondettes, André affectait vis-à-vis des châtellains, quand par hasard quelque ouvrier ou quelque paysan lui parlait d'eux, des airs de suprême indifférence.

D'ailleurs, malgré ses promena-

— Oh! fit-elle, ils ne sont pas encore bien compliqués. Ce qui, pour moi, est surtout intéressant, c'est le coin du bois où elle est située. Je ne sais rien, vraiment, de plus joli et de plus poétique, aujourd'hui surtout. Les arbres ont une telle profusion de couleurs, une telle variété de tons, qu'un peintre ne pourrait pas les reproduire; sa palette n'aurait pas assez de richesses. Il resterait impuissant à rendre ces magnificences!

— Oh! bien sûr, répondit-il. Mais à vous, monsieur, dit-elle, cela sera facile.

— A moi? fit-il étonné. Comment cela, mademoiselle? C'est que, souvent, un peintre voit avec ses yeux seulement; et vous qui êtes poète, vous voyez encore avec votre âme, et alors vous versez...

— Comment, mademoiselle, interrompit-il, vous savez...

— Mais oui, répondit-elle avec un sourire malicieux.

— Qui donc...

— Par qui je le sais? Oh! tout simplement par le père Jobin d'abord et par d'autres ensuite.

— Quand je n'ai pas à travailler, je me distrais comme je peux, répliqua-t-il modestement.

— Cette distraction n'est pas à la portée de tout le monde, fit-elle, et je vous félicite, monsieur.

Le bois, aujourd'hui, vous inspire sûrement une jolie poésie; il est si joli lui-même! Voyez.

Au même instant, un bruit de pas résonna près d'eux et, presque aussitôt, voilà que la petite servante des Arit leur apparut.

Chassée de sabots, la jupe écourtée sur ses chevilles minces, elle tendait la main comme elle l'avait déjà fait chez le sabotier, mais ses yeux rencontrèrent ceux de ronds et bruns, elle s'arrêta net et reconnut monsieur le garde général et ébaucha une sorte de révérence à l'adresse de Mlle Gervais.

— Où vas-tu donc par là? demanda André.

— Je vais à la scierie, répondit-elle, bien aise qu'il lui vint en aide par sa question. Maître Arit m'envoie pour que je cause à un ouvrier à qui il veut parler lui-même, ce soir à la veillée.

— Et l'on vous laisse aller comme cela, toute seule dans le bois? demanda Denise avec intérêt; vous n'avez donc pas peur?

— De quoi que j'ai peur, répliqua-t-elle; ne vous y trompez, vous pas aussi, mademoiselle? Vous voyez bien qu'il n'y a rien à craindre.

Le fait est qu'à cette heure-ci, — Oh! à n'importe quelle heure. Moi, je n'ai jamais peur, même la nuit. C'est bon pour les enfants. A vingt ans...

— Comment à vingt ans? interrompit la jeune châtelaine, surprise. Avez-vous donc cet âge?

— Mais oui, bientôt, répondit-elle en se redressant. Ça ne paraît point, mais je suis vieille tout de même.

— Pas tant que tu le dis, riposta André, car tu ne tiens même pas encore les dix-neuf ans. Qu'importe! s'empressa-t-il d'ajouter, tu es vieille, puisque tu veux l'être.

— Oui, j'y tiens! répliqua-t-elle. Sur ce, je vous salue bien, mademoiselle, et vous aussi, monsieur André. Il faut que j'aille faire ma commission. Mais vous, monsieur André, vous n'êtes point pressé, à ce que je vois?

— Tu vois mal, ma mie, répondit-il, déjà inquiet non seulement de ces paroles, mais de l'air avec lequel elle le prononçait; tu vois mal, car je vais comme toi, continuer mon chemin. Veuillez m'excuser, mademoiselle, ajouta-t-il en s'adressant à Denise, d'avoir interrompu votre lecture...

Il s'inclina; elle le salua, en souriant, d'un mouvement de tête, et fut sur le point de lui tendre la main comme elle l'avait déjà fait chez le sabotier, mais ses yeux rencontrèrent ceux de ronds et bruns, elle se retint.

— J'ai vu Pierre ce matin même, dit-elle au moment où s'éloignait; il courait comme un écureuil et cela m'a fait plaisir. Il ne se rappelle même pas son accident.

— C'est vrai, fit André, mais il n'a pas oublié votre bonté, car il me parle souvent de vous et, il se mordit la lèvre, rougit, presque sous le regard de Ni-

quette, et il acheva mal sa phrase.

— Et... il ne stationnera plus au milieu de la rue, il me l'a bien promis.

Cette fois, ils se séparèrent lui se dirigeant vers la scierie, et elle vers le chemin qui, du bois, conduisait aux Ondettes.

Véronique s'était remise en marche, mais lentement, à pas menus, afin qu'André put la rattraper, ce qui ne fut pas long.

En l'entendant derrière elle, elle se retourna et, prenant l'air surpris:

— Tiens, dit-elle, c'est par là aussi que vous allez? Je pensais que vous alliez accompagner la demoiselle.

Il tressaillit et fronga les sourcils. Il fallait se méfier de Véronique.

— Accompanyer Mlle Gervais? répéta-t-il, tu n'y penses pas? D'abord je la connais à peine, et j'ai bien mieux à faire.

— Ah! fit-elle, tandis qu'un sourire détendait son visage.

— Je préfère bien l'accompagner toi-même jusqu'à la scierie. — Vrai? Vous venez jusque-là? — Certainement, pour faire un bout de causette avec toi. Je te trouve aujourd'hui jolie à croquer.

— Pas autant, cependant, que la demoiselle...

— Laisse donc la demoiselle, voyons!

— Avec ça que vous ne la trouvez pas jolie! reprit-elle, insistant malgré lui.

— Mais...

— Tout le monde la trouve jolie d'abord; mais on ne s'y connaît point ou on l'a mal regardée. Je vous demande! Elle n'a pas plus de couleur qu'une rose des bois et ses yeux ressemblent à de l'eau verte comme celle du ruisseau là-bas, peuh!

— Peuh! répéta-t-il. Ne parlons pas de ses yeux, mais des diens, mignonne. Regarde-moi un instant, bien en face.

— Oh! fit-elle, tandis qu'un sourire détendait son visage.

— Je préfère bien l'accompagner toi-même jusqu'à la scierie. — Vrai? Vous venez jusque-là? — Certainement, pour faire un bout de causette avec toi. Je te trouve aujourd'hui jolie à croquer.

— Pas autant, cependant, que la demoiselle...

— Laisse donc la demoiselle, voyons!

— Avec ça que vous ne la trouvez pas jolie! reprit-elle, insistant malgré lui.

— Mais...

— Tout le monde la trouve jolie d'abord; mais on ne s'y connaît point ou on l'a mal regardée. Je vous demande! Elle n'a pas plus de couleur qu'une rose des bois et ses yeux ressemblent à de l'eau verte comme celle du ruisseau là-bas, peuh!

— Peuh! répéta-t-il. Ne parlons pas de ses yeux, mais des diens, mignonne. Regarde-moi un instant, bien en face.

— Oh! fit-elle, tandis qu'un sourire détendait son visage.

— Je préfère bien l'accompagner toi-même jusqu'à la scierie. — Vrai? Vous venez jusque-là? — Certainement, pour faire un bout de causette avec toi. Je te trouve aujourd'hui jolie à croquer.

— Pas autant, cependant, que la demoiselle...

— Laisse donc la demoiselle, voyons!

— Avec ça que vous ne la trouvez pas jolie! reprit-elle, insistant malgré lui.

— Mais...

— Tout le monde la trouve jolie d'abord; mais on ne s'y connaît point ou on l'a mal regardée. Je vous demande! Elle n'a pas plus de couleur qu'une rose des bois et ses yeux ressemblent à de l'eau verte comme celle du ruisseau là-bas, peuh!

— Peuh! répéta-t-il. Ne parlons pas de ses yeux, mais des diens, mignonne. Regarde-moi un instant, bien en face.

— Oh! fit-elle, tandis qu'un sourire détendait son visage.

— Je préfère bien l'accompagner toi-même jusqu'à la scierie. — Vrai? Vous venez jusque-là? — Certainement, pour faire un bout de causette avec toi. Je te trouve aujourd'hui jolie à croquer.

— Pas autant, cependant, que la demoiselle...

— Laisse donc la demoiselle, voyons!

— Avec ça que vous ne la trouvez pas jolie! reprit-elle, insistant malgré lui.

— Mais...

— Tout le monde la trouve jolie d'abord; mais on ne s'y connaît point ou on l'a mal regardée. Je vous demande! Elle n'a pas plus de couleur qu'une rose des bois et ses yeux ressemblent à de l'eau verte comme celle du ruisseau là-bas, peuh!

— Peuh! répéta-t-il. Ne parlons pas de ses yeux, mais des diens, mignonne. Regarde-moi un instant, bien en face.

— Oh! fit-elle, tandis qu'un sourire détendait son visage.

— Je préfère bien l'accompagner toi-même jusqu'à la scierie. — Vrai? Vous venez jusque-là? — Certainement, pour faire un bout de causette avec toi. Je te trouve aujourd'hui jolie à croquer.

— Pas autant, cependant, que la demoiselle...

— Laisse donc la demoiselle, voyons!

— Avec ça que vous ne la trouvez pas jolie! reprit-elle, insistant malgré lui.

— Mais...

— Tout le monde la trouve jolie d'abord; mais on ne s'y connaît point ou on l'a mal regardée. Je vous demande! Elle n'a pas plus de couleur qu'une rose des bois et ses yeux ressemblent à de l'eau verte comme celle du ruisseau là-bas, peuh!

— Peuh! répéta-t-il. Ne parlons pas de ses yeux, mais des diens, mignonne. Regarde-moi un instant, bien en face.

Retournant sur ses pas dans le chemin déjà parcouru, André suivit le bûcheron jusqu'à sa cabane, la-bas, à l'orée du bois.

A peine avaient-ils fait quelques pas le vieux se retourna et le regarda en clignant de l'œil.

— Elle est gentille, fit-il, mais écoutez-moi, monsieur le garde général; d'un vieux comme moi, ces choses peuvent s'entendre, et ça n'est point pour vous manquer ce que je vais vous dire; voyez-vous, faut vous méfier.

— Me méfier? répéta André interloqué. De quoi donc, père Frimas?

— De Véronique, donc! répliqua-t-il.

— Mais...

— Elle est gentille, que je vous répète, et fût-elle comme pas une. Vous, monsieur le garde général, vous êtes jeune et joli garçon, ça n'est point pour vous manquer ce que je vais vous dire; voyez-vous, faut vous méfier.

— Me méfier? répéta André interloqué. De quoi donc, père Frimas?

NOTRE PAGE SPORTIVE

LA FINALE SE CONTINUERA DIMANCHE, AU STADE LOCAL

Saint-Hyacinthe en quête de sa 21^{ème} victoire consécutive. — Acton, menacé d'élimination, devrait livrer une lutte désespérée. — La partie débutera à une heure.

La mauvaise température a fait remettre à dimanche prochain, le 7 octobre, la troisième rencontre de la finale pour le championnat de la ligue Yamaska, disputée entre Saint-Hyacinthe et Acton Vale. Comme on le sait, les locaux mènent par deux gains consécutifs. Les hommes de MM. Morin et Jodoin, forts de cette avance, sont confiants de l'emporter en trois parties et de porter à 21 le nombre de leurs victoires consécutives. De leur côté, les visiteurs jettent tous leurs atouts dans la mêlée, dans un suprême effort pour éviter l'élimination.

La rencontre locale débutera à une heure précise, au stade du parc Lafontaine. Si Acton Vale gagne cette rencontre, la série se

MARCEL BEAUCHEMIN SE SIGNALA DANS LA CLASSE "A"

Il roule un simple de 219, lundi dernier. — R. Turcotte réussit un triple de 475. — Résultats des rencontres.

La ligue de quilles Classe "A" a ouvert sa saison lundi dernier, à la salle Auger. Le J.-A. Thierberge a pris les devants du circuit en blanchant le Woodhouse par 4-0. A. Morin et M. Nault ont été les meilleurs des vainqueurs.

Dans un autre duel, le Théâtre Maska a annulé, 2-2, avec le Perreault. Marcel Beauchemin a été le meilleur du Maska avec un simple de 219, le plus haut de la soirée, tandis que R. Turcotte brillait pour le Perreault avec le plus haut triple, soit 475.

Le Restaurant Idéal a ensuite triomphé du Raoul Gaudet par 3-1. P. Gaudet, G. St-Amant et A. Thieroux ont roulé plus de 400.

Voici un rapport détaillé de ces rencontres.

THEATRE MASKA			
L. Aubry	135	102	165
P. Bergeron	135	102	145
M. Beauchemin	148	91	29
I. Gilbert	108	91	98
A. Solis	134	120	101
Totaux	663	569	728

HAUT-PARLEURS PERREULT			
M. Senecal	131	111	127
F. Larochelle	102	113	127
R. Turcotte	182	176	117
H. Barré	141	151	118
J. McCaffrey	149	135	129
Totaux	705	686	563

J.-A. THIERBERGE			
N. Nault	173	133	137
R. Maynard	116	130	96
A. Morin	123	150	142
R. Thierberge	133	138	118
G. Fréchette	114	136	112
Totaux	664	687	605

WOODHOUSE			
A. Lussier	132	123	102
E. Gervais	109	103	110
O. Houle	122	131	137
Y. Rho	131	127	116
E. Riendeau	122	90	132
Totaux	616	579	597

RAOUL GAUDET			
G. Larivière	148	126	104
A. Robillard	131	155	136
J.-P. Theroux	125	178	104
A. Bouvier	73	116	136
R. Dubuc	86	133	111
Totaux	563	733	591

RESTAURANT IDEAL			
G. St-Amant	155	130	146
S. Desmarais	97	118	126
A. Thieroux	113	137	158
M. Bernier	155	118	119
P. Gaudet	162	126	154
Totaux	682	629	703

SOREL TRIOMPHE DE ST-HYACINTHE, 3-1 DANS L'INTER-CITE			
S. Debois	roule	586	pour les visiteurs.
E. Riendeau	roule	496	pour les locaux.

La ligue de grosses quilles Inter-Cité a ouvert sa saison samedi soir dernier, à la salle Auger de cette ville. Le Sorel a triomphé du Saint-Hyacinthe par 3-1. Les visiteurs ont tous obtenu une moyenne supérieure à 475 et S. Debois a roulé un simple de 220.

Pour les locaux E. Riendeau a été le meilleur avec un

UN CLUB DE CHAMPIONS

Voici quelques notes biographiques au sujet du club de baseball Saint-Hyacinthe, notes qui ne manqueront pas d'intéresser les amateurs.

Signalons que l'équipe locale, après avoir terminé la saison en tête de la ligue Yamaska, a éliminé Saint-Jean en trois parties consécutives. Les locaux ont actuellement une avance de deux parties dans leur série finale de trois dans cinq contre Acton. Ils n'ont pas perdu une seule de leurs 20 dernières rencontres. Nous alignons également les deux meilleurs lanceurs de la ligue au cours de la dernière saison, Brouseau et Blackburn, ainsi que le meilleur joueur du circuit, Oscar Aubuchon.

Mike SCHUM, gérant. — Agé de 33 ans, Mike mesure 5'9" et pèse 165 livres. Il joue au deuxième-but mais il a débuté dans le baseball comme troisième-but. Mike est employé de banque à Montréal. Il a fait ses premières armes dans le baseball avec le Ville-Emard, dans la ligue du Parc Lafontaine. Depuis lors il a évolué pour Dopolova, Dow, Ste-Thérèse (champions provinciaux en 1939), etc. Après avoir quitté le baseball durant 2 ans à cause de sa vue, il a fait un retour l'an dernier avec les Facteurs, de Montréal. Moyenne au bâton, en 1945, 361. L'un des plus redoutables joueurs du club, il a également contribué à doter notre équipe d'un solide champ intérieur qui complètent Schum, Wedley, Savary ou Doiron et Runge.

Oscar AUBUCHON, receveur. — Oscar, le champion frappeur de la ligue en 1945, est le joueur le plus versatile de l'équipe. Depuis le début de la saison, il a joué avec aplomb au 1^{er} but, au 3^{ème} but et derrière le marbre. Il a déjà été voltigeur pour le club Saint-Hyacinthe, dans la ligue Provinciale. Excellent receveur, il compte une dizaine d'années d'expérience dans le baseball, ayant évolué surtout à Saint-Hyacinthe, et Saint-Damase. Oscar est également un solide joueur de hockey qui a brillé dans notre

hockey senior avant de se signaler en Angleterre (Brighton) et dans le hockey professionnel, où il a joué dans la N.H.L. (Boston et New-York) et dans la ligue Américaine (Pittsburg, Providence, Buffalo, Cleveland, St-Louis, etc.). A décroché le trophée Durrance avec une moyenne de .468 au bâton. Agé de 28 ans, Oscar mesure 5'10" et pèse 190 livres.

William CLOVER, voltigeur de centre. — Actuellement le meilleur joueur du club dans les séries de détail, Clover se spécialise en frappant de durs "line-drivers". A obtenu une moyenne de .300 durant la saison. Né à Montréal, il parle un excellent français, tout comme Mike Schum. A joint le club St-Hyacinthe au milieu de la saison, recommandé par Berman Brouseau. A débuté dans le baseball en 1938, pour St-Bruno; joua ensuite pour Halifax (Armée) et Kik. Clover mesure 6'2" et pèse 190 livres. Tout comme Blackburn il possède un lancer rapide et précis. Joue également à la balle-molle.

Jack WEDLEY, troisième-but. — Jack est considéré par plusieurs comme le meilleur troisième-but de la ligue et il a réussi des retraits vraiment sensationnels à cette position au cours de la saison. Enrôlé dans la marine en 1942, il a été licencié le mois dernier. Agé de 25 ans, il mesure 5'10" et pèse 168 livres. Un frappeur très dangereux surtout quand il y a des coureurs sur les buts, il a une moyenne de .295 au cours de l'année et il a terminé 9^{ème} de la ligue pour les trois buts (9) et les buts volés (14). Jack peut également jouer au 2^{ème} but et servir de lanceur de relève à l'occasion. A appris son baseball à Toronto où il demeure. Jack joue également au rugby; cette saison il s'aligne avec les "Argonauts" de Toronto, dans le "Big-Four". Il a également fait partie de la Marine de Halifax et des Combines de Montréal, champions du Canada en 1944.

Steve LEVANTIS, voltigeur de droite. — S'est aligné pour l'équipe locale jusqu'à son récent licenciement de la Marine, dans laquelle il s'enrôla en 1942. A terminé la saison avec une moyenne de .293; considéré comme un frappeur de longs coups. A joué au baseball et au rugby pour les mêmes clubs que Jack Wedley.

Claude SAVARY, arrêt-court. — Agé de 21 ans, Claude pèse 150 livres et mesure 5'8". Il peut également jouer au premier but, au troisième ainsi que dans le champ extérieur. A surtout joué à St-Damase et St-Hyacinthe. A obtenu une moyenne de .304 cette saison et excelle à cogner des "bunts". Claude est également en train de se faire une réputation au hockey; il a joué pour St-Hyacinthe et Drummondville, l'an

dernier. A déjà joué une excellente partie de ping-pong et de tennis.

Roland FLIBOTTE, voltigeur de droite. — Agé de 30 ans, Roland pèse 165 livres et mesure 5'11". Un vétéran du baseball, Roland tient encore son bout et se laisse rarement prendre en défaut dans le champ extérieur. Il frappe et lance à droite; il a terminé la saison avec une moyenne de .280 au bâton. A débuté dans le baseball à St-Hyacinthe et a successivement joué pour plusieurs équipes de l'extérieur dont Acton, Ivesville et Drummondville.

Fernand THIBERT, lanceur. — Fernand a obtenu un record de 6 gains contre 1 défaite au cours de la saison et il est considéré comme un des meilleurs lanceurs du circuit. Lance et frappe à droite. Agé de 22 ans, mesure 5'9" et pèse 155 livres. Demeure à St-Lambert. Il a débuté dans le baseball pour le collège Mont-Saint-Louis et il a ensuite joué pour Chambly et Verdun.

Yvon BAZINET, voltigeur de gauche. — Agé de 22 ans, Yvon pèse 155 livres et mesure 5'9", ce qui ne l'empêche pas d'attraper tout ce que les frappeurs adversaires peuvent expédier dans le coin du fossé qu'il doit "couvrir". Possède un excellent lancer et peut cogner de longs coups, ayant terminé la saison en tête des frappeurs de circuits de la ligue. Quoiqu'il n'ait obtenu qu'une moyenne de .228, il est toujours à redouter au bâton. A débuté dans le baseball pour le Saint-François, en 1940; il a ensuite joué pour Sorel, dans la ligue Starr.

Bernan BROUSSEAU, lanceur. — Renommé pour son lancer rapide, Brouseau a gagné le plus de parties dans la Yamaska cette saison (10) et n'a subi qu'une seule défaite. Bernan, qui lance à droite, est certes l'un des meilleurs attaquants de la province, ayant doté le St-Jean du championnat de l'Est du pays, l'an dernier, alors qu'il gagna 15 parties et n'en perdit qu'une. Agé de 34 ans, il mesure 5'10" et pèse 172 livres. Demeure à Montréal. Bernan a déjà trois victoires à son crédit dans les séries de détail et il devrait en décrocher une autre dimanche prochain. Brouseau est un lanceur possédant un excellent contrôle et il excelle dans les situations difficiles. Il est également un dangereux coureur.

Eddie RUNGE, premier-but. — Eddie est né à Welland, Ont. Il s'est joint au club peu après le début de la saison et sa tenue spectaculaire tant au champ qu'au bâton lui a gagné l'admiration des amateurs locaux dont il est devenu l'un des joueurs favoris. Agé de 20 ans, Eddie mesure 6'1" et pèse 230 livres. A terminé la saison en deuxième place chez les frappeurs du Saint-Hyacinthe avec une moyenne de .358; accompagné de son "éternelle" machette de gomme. Eddie est toutefois à son meilleur au premier but où il exécute des retraits vraiment sensationnels. Joue également à la balle-molle et au basketball.

Fred BLACKBURN, lanceur. — Natif de Windsor, Ont., Fred a joint le club au milieu de la saison et s'est particulièrement mis en vedette à Farham, alors qu'il a lancé un coup sûr, contre le club de l'endroit, le 29 juillet. A terminé la saison avec un record de 4 gains contre aucune défaite pour décrocher le titre de meilleur lanceur de la ligue; a également obtenu la meilleure moyenne pour les points accordés (1.000 par partie) et pour les coups sûrs (4.75 par partie). A actuellement deux victoires à son crédit dans les séries de détail. Il est également un solide frappeur. Fred possède un excellent répertoire de lancers, dont une "drop" qui est un mystère pour les frappeurs adversaires. Enrôlé en 1942, il a reçu son licenciement de la Marine canadienne il y a un mois. A été blessé au combat en 1944, alors qu'il servait sur le destroyer "Skeena", mais est complètement rétabli depuis. Fred est également un excellent joueur de hockey et il est bien connu des amateurs locaux qui l'ont vu à l'œuvre en 1943 et en 1945 pour l'équipe de la Marine de Saint-Hyacinthe. Agé de 24 ans, Fred mesure 6 pieds et pèse 178 livres.

Roland DOIRON, arrêt-court. — Roland est âgé de 32 ans et demeure à Montréal; il mesure 5'7" et pèse 145 livres. Lance et frappe à droite; a débuté dans le baseball il y a 15 ans avec le Montréal Quarry. A joué pour Barsalou, Ville-Emard (champions de la province en 1939), La Prairie, St-Damase, etc. Roland est également un solide joueur de balle-molle et il nous apprend qu'il a fait partie de 4 équipes ayant remporté le championnat provincial à ce jeu.

Les règlements du hockey d'hiver prochain. Les règlements du hockey seront à peu près les mêmes que l'an dernier. C'est ce qui ressort des décisions prises par les gouvernements de la ligue de hockey nationale. Les règlements sont uniformes chez les professionnels et les amateurs. Les principaux changements sont les suivants.

Chaque club aura droit de faire porter l'uniforme à 14 joueurs à chaque partie, au lieu de 13. Il n'y aura pas de périodes supplémentaires pour les parties régulières de la saison. Pour les arbitres, les règlements seront les mêmes; il y aura encore cette année deux juges de ligne. Le lanceur de punition mineur — règle qui était critique et pas souvent appliquée — sera abolie. On avait aussi proposé de changer la manière d'accrocher des "assistants" sur les buts comptés, mais après étude, on a décidé de s'en tenir au

même système que l'an dernier. Ce système était critiqué et l'on prétendait que des deuxièmes assistants étaient souvent donnés sans raison. La ligne rouge en arrière de la ligne des buts sera changée; cette ligne servait à mettre en application le règlement qui imposait une punition pour avoir retenu la rondelle trop longtemps.

Adrien Chaput, de Saint-Pie, champion au jeu de dames, a donné une simulation au club Saint-Henri de Montréal, mercredi soir dernier. Raoul Dagenais, champion mondial, était l'un des adversaires de Chaput.

Une représentation de "Blanche-Neige" sera donnée au Patronage des Jeunes filles, lundi prochain, le 8 octobre. Il reste encore quelques bons billets que l'on peut se procurer en s'adressant à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc. Cette soirée débutera à 8.15 heures précises.

LISEZ LE "CLAIRON"

CONNAISSEZ MIEUX LE QUÉBEC...



Les Frères Bourgeault, maîtres sculpteurs sur bois

Photo due à l'Associated Screen News

Connaissiez-vous le Québec? Savez-vous, par exemple, que par la haute qualité et la caractéristique fidèle de ses sculpteurs sur bois, le Québec se distingue des autres provinces? Cet artisanat, qui tire son origine de l'architecture, fut d'abord employé dans la décoration de l'intérieur des églises et d'autres édifices. Bien souvent transmis de génération en génération, il a atteint le niveau d'art pur.

Le tilleul d'Amérique à grain fin est le bois principalement employé par les sculpteurs doués qui reproduisent, avec fidélité et rare beauté, des figures religieuses, des portraits, des études sur la vie du peuple, sur les coutumes et sur les animaux, en somme un déploiement infini de sujets intéressants. Subjugué par l'intensité de cet art créatif, le grand public "accourt de toutes parts aux portes du Québec" — établissant ainsi un marché d'une importance croissante et encourageant le développement de cet art.

La sculpture sur bois est l'un des nombreux arts qui ont pris naissance dans le Québec. Quelques-uns d'entre eux furent engendrés par la dure nécessité de la vie de colon-tous, cependant, ont contribué à former une culture qui fait partie intégrante du Québec au même titre que son expansion industrielle du 20^{ème} siècle. Car le Québec est une terre de contrastes. Les vieilles coutumes y côtoient les idées nouvelles et les méthodes modernes. Chemins tortueux... grandes routes de

communication rapide; métiers manuels... vastes usines remplies de machines; villages paisibles jalonnés de clochers élégants... villes bondonnantes dont les gratte-ciel attestent l'activité.

Héritier de trésors historiques et culturels, grandement favorisé par la Nature, mûri par la tension, les labeurs et les sacrifices que lui ont coûtés sa contribution à l'effort de guerre du Canada, le Québec attend avec impatience l'heureux jour où, avec ses huit provinces sœurs, il pourra aider à tracer la glorieuse destinée de Notre Pays!

LE QUÉBEC PRODUIT POUR LA GUERRE

A l'histoire déjà glorieuse du Québec s'ajoute présentement sa merveilleuse contribution à l'effort de guerre du Canada. Pour illustrer cette contribution, mentionnons: la pâte de bois, le papier, les produits chimiques, les accessoires électriques, pour ne mentionner que quelques-uns des produits de ses mines, ses moulins et ses usines: la souscription de \$2,301,522,650.00 aux Sept Emprunts de la Victoire; les milliers de ses fils qui font partie de la marine, de l'armée et de l'aviation et qui se couvrent de gloire sur les divers fronts du globe. Ainsi inscrit au Tableau d'Honneur du Canada en guerre la contribution des fils et des filles de la terre du Québec.

SOYEZ FIERS DU QUÉBEC—C'EST UNE PARTIE DE VOTRE PAYS

GARDEZ VOS OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE
Le Meilleur Placement que vous puissiez faire au Canada

O'Keefe's BREWING COMPANY LIMITED

EN QUELQUES MOTS... "DANS LE SPORT"

Avec les Saints Yvon Bazinet, voltigeur de gauche de l'équipe locale, est également un habile joueur de balle-molle; Yvon jouait à l'arrêt-court pour l'équipe des Souders, à Sorel, cet été, alors que ce club a connu de brillants succès. Jack Wedley, qui avait reçu le télégramme de la direction du club local trop tard, était à Saint-Hyacinthe en fin de semaine. Fred Blackburn est l'homme le plus heureux de la terre depuis que les Tigers de Detroit, ses favoris, se sont assurés le championnat de la ligue Américaine.

Les règlements du hockey d'hiver prochain

Les règlements du hockey seront à peu près les mêmes que l'an dernier. C'est ce qui ressort des décisions prises par les gouvernements de la ligue de hockey nationale. Les règlements sont uniformes chez les professionnels et les amateurs. Les principaux changements sont les suivants.

Chaque club aura droit de faire porter l'uniforme à 14 joueurs à chaque partie, au lieu de 13. Il n'y aura pas de périodes supplémentaires pour les parties régulières de la saison. Pour les arbitres, les règlements seront les mêmes; il y aura encore cette année deux juges de ligne. Le lanceur de punition mineur — règle qui était critique et pas souvent appliquée — sera abolie. On avait aussi proposé de changer la manière d'accrocher des "assistants" sur les buts comptés, mais après étude, on a décidé de s'en tenir au

même système que l'an dernier. Ce système était critiqué et l'on prétendait que des deuxièmes assistants étaient souvent donnés sans raison. La ligne rouge en arrière de la ligne des buts sera changée; cette ligne servait à mettre en application le règlement qui imposait une punition pour avoir retenu la rondelle trop longtemps.

Au Richelieu, dimanche. Après un départ lent dans la première épreuve, alors qu'elle termina en sixième place, Miss Cream of Tartar, à W. Dupont de cette ville, s'est ensuite ralliée pour terminer en 3^{ème} et 2^{ème} position sur un lot de 8 concurrents dans le "Free for all". Pine Ridge Sally a terminé en tête, dans les trois "heats", avec un temps de 2.10, 2.09½ et 2.09. Dans les autres courses à l'Affiche au parc Richelieu, dimanche dernier, Sir Peter G. Frisco Lee et Pine Ridge Hall ont été les vainqueurs.

Chaput à Montréal

Adrien Chaput, de Saint-Pie, champion au jeu de dames, a donné une simulation au club Saint-Henri de Montréal, mercredi soir dernier. Raoul Dagenais, champion mondial, était l'un des adversaires de Chaput.

Une représentation de "Blanche-Neige" sera donnée au Patronage des Jeunes filles, lundi prochain, le 8 octobre. Il reste encore quelques bons billets que l'on peut se procurer en s'adressant à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc. Cette soirée débutera à 8.15 heures précises.

BLANCHE-NEIGE

J.-U. HEON, REPRESENTANT
2085, Boul. Lafontaine, Tél. 695-w ST-HYACINTHE, P.Q.

IL Y AURA BIENTÔT QUATRE-VINGTS ANS... la plus importante compagnie d'assurance-vie du Canada était fondée à Montréal. La province de Québec a donc été le berceau de cette institution, qui apporte aujourd'hui le bien-être et la sécurité à plus d'un million d'assurés répartis à travers le monde.

SECURITE ASSUREE

SUN LIFE OF CANADA

J.-U. HEON, REPRESENTANT
2085, Boul. Lafontaine, Tél. 695-w ST-HYACINTHE, P.Q.

"LE MEILLEUR PLACEMENT"

ACHETEZ DES OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE

BASEBALL

ACTON-VALE vs SAINT-HYACINTHE

SERIE FINALE DU DETAIL DE LA LIGUE YAMASKA

Dimanche, le 7 octobre, à 1 hre P.M.

LES MEILLEURES RENCONTRES DE LA SAISON